

WK-210

GUIA DO USUÁRIO

Por favor guarde todas as informações para futuras referências.

Precauções de segurança

Antes de tentar usar o teclado, certifique-se de ler as "Precauções de segurança" separadas.

P

Importante!

Observe as seguintes informações importantes antes de usar este produto.

- Antes de usar o adaptador CA para alimentar o produto, certifique-se de verificar se o adaptador de CA não contém nenhum dano. Verifique cuidadosamente o cabo de alimentação para ver se não há rupturas, cortes, fio exposto e outros danos sérios. Nunca permita que crianças usem um adaptador de CA que esteja seriamente danificado.
- Nunca tente recarregar as pilhas.
- Não use pilhas recarregáveis.
- Nunca misture pilhas usadas com novas.
- Use as pilhas recomendadas ou pilhas de tipos equivalentes.
- Certifique-se sempre de que as polaridades positivas (+) e negativas (-) das pilhas estejam nas direções corretas conforme indicado perto do compartimento das pilhas.
- Troque as pilhas o mais rápido possível ao primeiro sinal de que estão ficando fracas.
- Não coloque os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Este produto não é tencionado para crianças menores de 3 anos de idade.
- Use somente o adaptador AD-5 CASIO.
- O adaptador de CA não é um brinquedo.
- Certifique-se de desconectar o adaptador de CA antes de limpar o produto.



Esta marca aplica somente nos países da União Européia.



Manufacturer:
CASIO COMPUTER CO.,LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan
Responsible within the European Union:
CASIO EUROPE GmbH
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

- Os nomes das empresas e produtos usados neste manual podem ser as marcas registradas de outros.
- É proibida qualquer reprodução do conteúdo deste manual, seja parcial ou total. Exceto para seu próprio uso pessoal, qualquer outro uso do conteúdo deste manual sem a permissão da CASIO é proibido sob as leis de direitos autorais.
- **EM NENHUM EVENTO A CASIO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO A ISSO, DANOS POR PERDAS DE LUCROS, INTERRUPTÃO DOS NEGÓCIOS, PERDA DE INFORMAÇÃO) PROVENIENTES DO USO OU DA INCAPACIDADE DO USO DESTES MANUAL OU DO PRODUTO, MESMO QUE A CASIO TENHA SIDO ADVERTIDA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.**
- O conteúdo deste manual está sujeito a modificações sem aviso prévio.

Sumário

Guia geral P-4

- Uso do teclado numérico (18) P-6
- Funções do botão FUNCTION (29) P-6

Preparação para tocar P-8

- Preparação do suporte para partitura P-8
- Fornecimento de energia P-8

Execução do Teclado Digital P-9

- Maneira de ligar e tocar P-9
- Uso de fones de ouvido P-9
- Mudança da resposta à pressão do toque no teclado (Resposta ao toque) P-10
- Ajuste do contraste do mostrador P-10
- Uso dos pads de voz P-11
- Uso do metrônomo P-12

Controle dos sons do teclado P-14

- Seleção de uma grande variedade de sons de instrumentos musicais P-14
- Estratificação de dois sons P-15
- Divisão do teclado entre dois sons diferentes P-15
- Uso da reverberação P-16
- Uso do coro P-16
- Uso de um pedal P-17
- Mudança do tom (Transposição, Afinação, Alteração da oitava) P-17

Amostragem de sons e sua execução no Teclado Digital P-19

- Conexão e preparação P-19
- Amostragem e execução de um som de melodia (Amostragem de melodia) P-20
- Incorporação de um som amostrado num jogo de bateria (Amostragem de bateria) P-22
- Outras funções de amostragem P-24

Reprodução das canções incorporadas P-27

- Reprodução das canções de demonstração P-27
- Reprodução de uma canção particular P-28
- Aumento da seleção de canções (Canções do usuário) P-30

Uso das canções incorporadas para dominar a execução do teclado P-31

- Frases P-31
- Fluxo da lição em passos P-31
- Seleção de uma canção, frase e parte para praticar P-32
- Lições 1, 2 e 3 P-33
- Definições da lição P-34
- Uso da lição em passos automática P-36

Jogo de desafio musical P-37

Uso do acompanhamento automático P-38

- Reprodução somente da parte do ritmo P-38
- Reprodução de todas as partes P-39
- Uso eficaz do acompanhamento automático P-41
- Uso da predefinição de um toque P-42
- Uso da harmonização automática P-43

Edição dos padrões do acompanhamento automático P-44

Armazenamento das configurações do teclado na memória de registro P-48

- Para armazenar uma configuração na memória de registro P-49
- Para chamar uma configuração da memória de registro P-49

Gravação da sua execução do teclado P-50

- Gravação e reprodução da sua execução do teclado P-50
- Uso das pistas para gravar e misturar partes P-51
- Gravação de duas ou mais canções, e seleção de uma delas para reprodução P-53
- Gravação enquanto toca junto com uma canção incorporada P-53
- Armazenamento de dados gravados num dispositivo externo P-54

Outras funções úteis do Teclado Digital P-55

Alteração da escala do teclado	P-55
Uso da predefinição de música	P-56
Uso do arpejador.....	P-56
Apagamento dos dados de canções do usuário.....	P-57
Apagamento de todos os dados da memória do Teclado Digital.....	P-58

Conexão de dispositivos externos..... P-59

Conexão de um computador	P-59
Definições MIDI	P-60
Armazenamento e carregamento de dados do Teclado Digital.....	P-62
Conexão a um equipamento de áudio	P-63

Referência P-64

Localização e solução de problemas	P-64
Especificações	P-66
Precauções durante a operação	P-67
Mensagens de erro	P-68
Lista das canções.....	P-69
Quadro de acordes.....	P-70

MIDI Implementation Chart

Acessórios incluídos

- Suporte para partitura
- Livro de canções
- Panfletos
 - Precauções de segurança
 - Apêndice
 - Outros (Garantia, etc.)

Os itens incluídos como acessórios estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

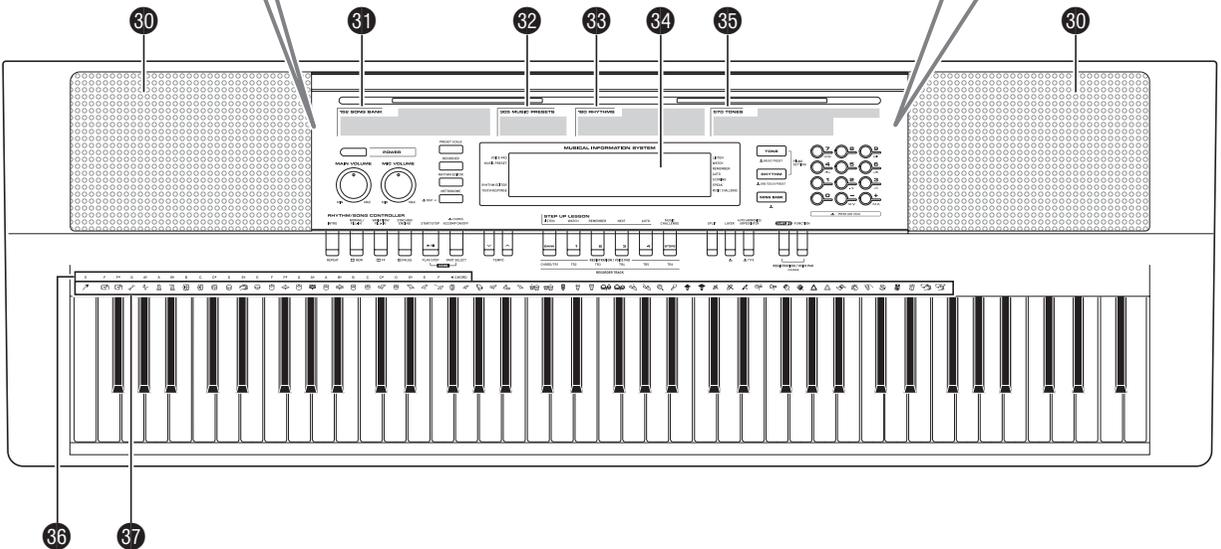
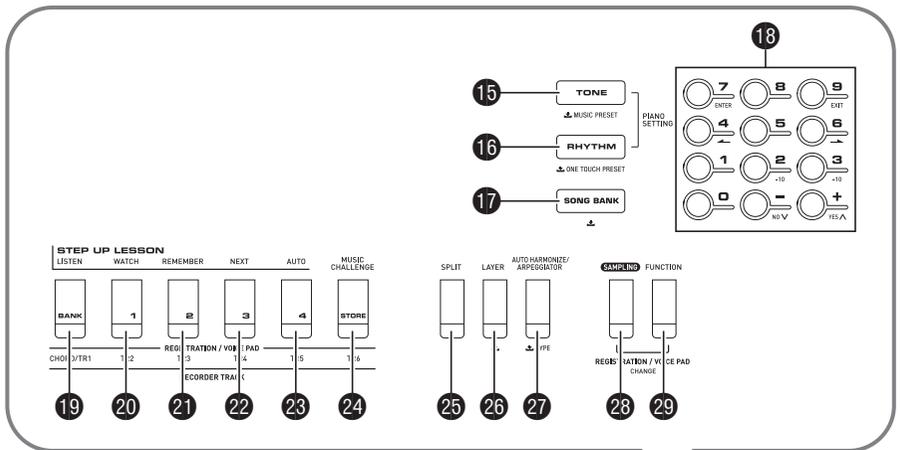
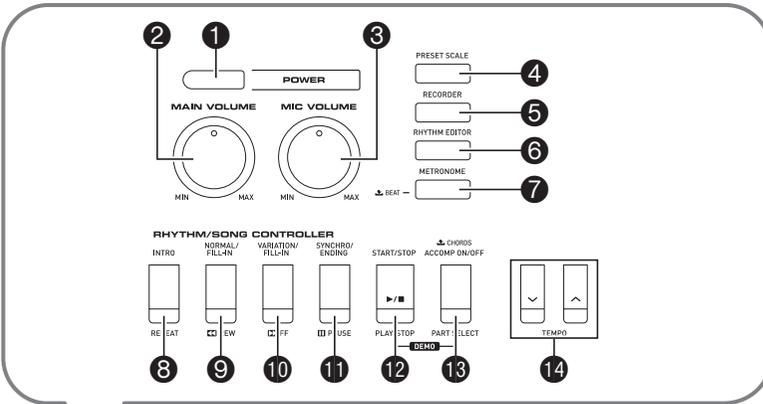
Acessórios disponíveis separadamente

- Você pode obter informações sobre os acessórios que são vendidos separadamente para este produto do catálogo da CASIO disponível no seu revendedor, ou do site da CASIO na Web no seguinte endereço.

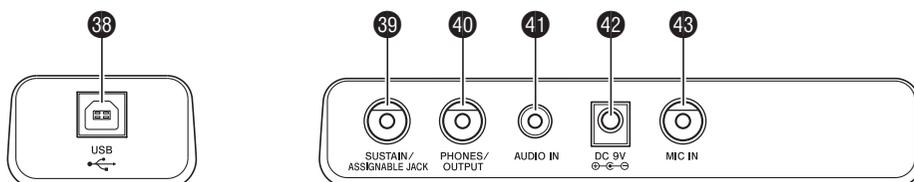
<http://world.casio.com/>

Guia geral

- Neste manual, o termo “Teclado Digital” refere-se ao WK-210.
- **Neste manual, os botões e outros controladores são identificados usando os números mostrados abaixo.**



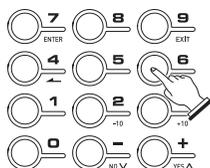
- 1 Botão **POWER** (Alimentação) P-9, 26, 46, 49, 51, 62
- 2 Botão **MAIN VOLUME** (Volume principal) P-9
- 3 Botão **MIC VOLUME** (Volume do microfone) P-19
- 4 Botão **PRESET SCALE** (Escala predefinida) P-55
- 5 Botão **RECORDER** (Gravador) P-50, 51, 52, 53, 54
- 6 Botão **RHYTHM EDITOR** (Editor de ritmo) P-44, 45
- 7 Botão **METRONOME, BEAT** (Metrônomo, Batida) P-12
- 8 Botão **INTRO, REPEAT** (Introdução, Repetir) P-29, 34, 41, 44, 45
- 9 Botão **NORMAL/FILL-IN, REW** (Normal/Virada, Retrocesso) P-28, 32, 38, 41, 44, 45
- 10 Botão **VARIATION/FILL-IN, FF** (Variação/Virada, Avanço rápido) P-28, 32, 41, 44, 45
- 11 Botão **SYNCHRO/ENDING, PAUSE** (Encadeamento/Finalização, Pausa) P-28, 41, 42, 44, 45
- 12 Botão **START/STOP, PLAY/STOP** (Iniciar/Parar, Reproduzir/Parar) P-27, 28, 30, 33, 34, 38, 50, 52, 53, 54
- 13 Botão **ACCOMP ON/OFF, CHORDS, PART SELECT** (Ativação/Desativação do acompanhamento, Acordes, Seleção de parte) P-27, 30, 32, 34, 39, 43, 44, 45, 54, 61
- 14 Botões **TEMPO** (Andamento) P-13, 29, 42
- 15 Botão **TONE, MUSIC PRESET** (Som, Predefinição de música) P-9, 14, 20, 22, 23, 24, 26, 56
- 16 Botão **RHYTHM, ONE TOUCH PRESET** (Ritmo, Predefinição de um toque) P-11, 14, 21, 22, 24, 38, 42, 45, 49, 50, 53, 55
- 17 Botão **SONG BANK** (Banco de canções) P-28, 30, 32, 37, 53
- 18 Botões numéricos, botões [-] / [+] P-6
- 19 Botão **BANK, PAD SET SELECT, CHORD/TR1, LISTEN** (Banco, Seleção de jogo de pads, Acorde/Pista 1, Escutar) P-11, 21, 33, 48, 49
- 20 Botão **Area1, VOICE PAD1, TR2, WATCH** (Área 1, Pad de voz 1, Pista 2, Ver) P-11, 21, 33, 48, 49, 52
- 21 Botão **Area2, VOICE PAD2, TR3, REMEMBER** (Área 2, Pad de voz 2, Pista 3, Lembrar) P-11, 21, 34, 48, 49, 52
- 22 Botão **Area3, VOICE PAD3, TR4, NEXT** (Área 3, Pad de voz 3, Pista 4, Seguinte) P-11, 21, 32, 48, 49, 52
- 23 Botão **Area4, VOICE PAD4, TR5, AUTO** (Área 4, Pad de voz 4, Pista 5, Automático) P-11, 21, 36, 48, 49, 52
- 24 Botão **STORE, VOICE PAD5, TR6, MUSIC CHALLENGE** (Armazenar, Voz de pad 5, Pista 6, Desafio musical) P-11, 21, 37, 49, 52
- 25 Botão **SPLIT** (Divisão) P-15, 16
- 26 Botão **LAYER** (Estratificação) P-15, 18
- 27 Botão **AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR, TYPE** (Harmonização automática/Arpejador, Tipo) P-43, 56, 57
- 28 Botão **SAMPLING** (Amostragem) P-11, 20, 21, 22, 23, 49
- 29 Botão **FUNCTION** (Função) P-6
- 30 Alto-falantes
- 31 Lista do banco de canções
- 32 Lista de predefinições de música
- 33 Lista de ritmos
- 34 Mostrador
- 35 Lista de sons
- 36 Nomes das raízes dos acordes P-39
- 37 Lista dos instrumentos de percussão P-14



- 38 Porta **USB** P-59
- 39 Jaque **SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK** (Sustain/Designável) P-17
- 40 Jaque **PHONES/OUTPUT** (Fones de ouvido/Saída) P-9, 63
- 41 Jaque **AUDIO IN** (Entrada de áudio) P-19, 63
- 42 Terminal **DC 9V** (CC 9V) P-8
- 43 Jaque **MIC IN** (Entrada de microfone) P-19

Uso do teclado numérico (18)

Use os botões numéricos e os botões [-] e [+] para alterar as definições dos parâmetros que aparecem na área superior esquerda do mostrador.



Definição



Botões numéricos

Use os botões numéricos para introduzir números e valores.

- Introduza o mesmo número de dígitos que o valor exibido no momento.

Exemplo: Para introduzir o número do som 001, introduza 0 → 0 → 1.

NOTA

- Os valores negativos não podem ser introduzidos com os botões numéricos. Neste caso, use [-] (diminuir) e [+] (aumentar).

Botões [-] e [+]

Você pode usar os botões [-] (diminuir) e [+] (aumentar) para alterar o número ou valor exibido.

- Manter um dos botões pressionado rola a definição exibida.
- Pressionar ambos os botões ao mesmo tempo reposiciona a definição à sua seleção inicial de fábrica ou à definição recomendada.

Funções do botão FUNCTION (29)

Você pode usar o botão FUNCTION (29) para ajustar o efeito de reverberação, para apagar dados, e para realizar uma grande variedade de outras operações do Teclado Digital.

Para selecionar uma função

1. Pressione 29 para exibir o menu de funções.
2. Use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir a função desejada.
 - Você pode sair do menu de funções pressionando 29.
 - Depois de selecionar as funções de 8 a 12, pressione o botão [7] (ENTER) 18 (teclado numérico) para exibir o submenu do item do menu. Logo, use [4] (←) e [6] (→) para selecionar um item. Você pode sair de um submenu pressionando o botão [9] (EXIT) 18 (teclado numérico).
3. Consulte as páginas indicadas para os detalhes sobre cada função.

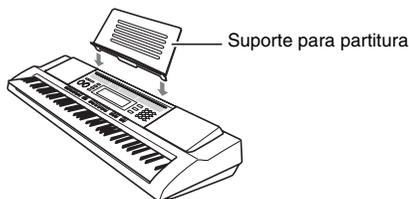
	Função	Mostrador	Consulte a página
1	Transposição	Trans.	P-17
2	Volume do acompanhamento	AcompVol	P-42
3	Volume de canção	Song Vol	P-30
4	Resposta ao toque	Touch	P-10
5	Afinação	Tune	P-17
6	Reverberação	Reverb	P-16
7	Coro	Chorus	P-16
8	Amostragem	SAMPLING	
	Início automático da amostragem	AutoStrt	P-24
	Parada automática da amostragem	AutoStop	P-25
	Proteção do som amostrado	(Protect)	P-26
9	Lição em passos	LESSON	
	Guia vocal de dedilhado	Speak	P-34
	Guia de notas	NoteGuid	P-35
	Avaliação da execução	Scoring	P-35
	Duração da frase	PhraseLn	P-35
10	Outras definições	OTHER	
	Retenção do arpejador	ArpegHld	P-57
	Efeito do pedal	Jack	P-17
	Escala do acompanhamento	AcompScl	P-55
	Contraste do LCD	Contrast	P-10
11	Definições MIDI	MIDI	
	Canal do teclado	Keybd Ch	P-60
	Canais de navegação	Navi. Ch	P-60
	Controle local	Local	P-61
	Saída de acompanhamento	AcompOut	P-61
12	Apagar	DELETE	
	Apagar som amostrado	(nome do som)	P-25
	Apagar ritmo do usuário	(nome do ritmo)	P-47
	Apagar canção do usuário	(nome da canção)	P-57
	Apagar todos os dados	All Data	P-58

 **IMPORTANTE!**

- Os parâmetros do som e outros voltarão às suas seleções iniciais de fábrica sempre que você ligar a alimentação (página P-9).

Preparação para tocar

Preparação do suporte para partitura



Fornecimento de energia

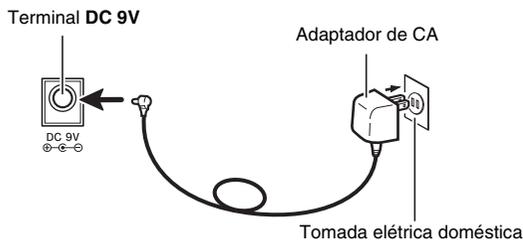
Você pode usar um adaptador de CA ou pilhas para alimentar este Teclado Digital. Normalmente, recomenda-se o uso do adaptador de CA.

- O adaptador de CA não vem com este Teclado Digital. Compre-o separadamente do seu revendedor. Consulte a página P-3 para maiores informações sobre as opções.

Uso do adaptador de CA

Use o adaptador de CA quando quiser alimentar o Teclado Digital desde uma tomada elétrica doméstica.

Adaptador de CA especificado: AD-5



! IMPORTANTE!

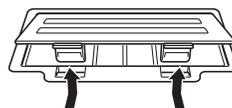
- **Certifique-se de desligar o Teclado Digital antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA.**

Uso de pilhas

! IMPORTANTE!

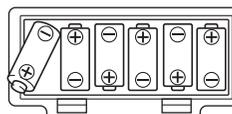
- **Certifique-se de desligar a alimentação antes de colocar as pilhas.**
- **O usuário deve preparar seis pilhas de tamanho D disponíveis comercialmente. Não use pilhas Oryride (oxi-hidróxido de níquel) nem quaisquer outras pilhas baseadas em níquel.**

- 1. Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte inferior do Teclado Digital.**

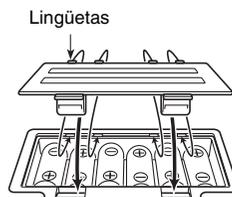


- 2. Instale seis pilhas de tamanho D no compartimento das pilhas.**

Certifique-se de colocar as pilhas com suas polaridades positivas ⊕ e negativas ⊖ nas direções indicadas na ilustração.

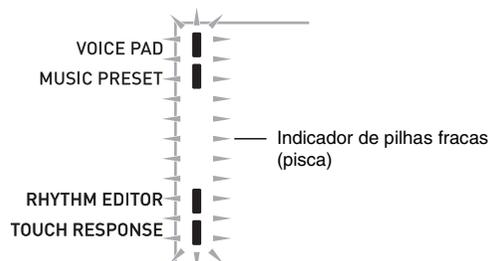


- 3. Insira as lingüetas da tampa do compartimento das pilhas nos orifícios no lado do compartimento e feche a tampa.**

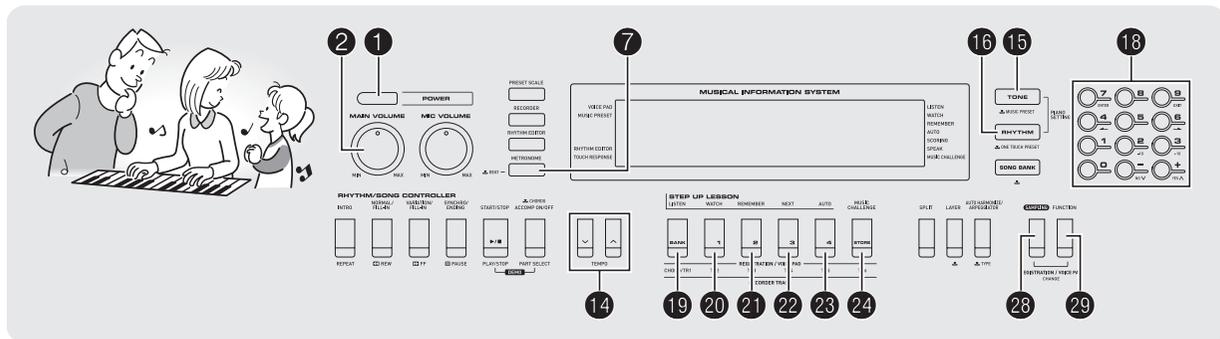


■ Indicação de pilhas fracas

O indicador mostrado abaixo começa a piscar para informá-lo que as pilhas estão fracas. Troque as pilhas por novas.



Execução do Teclado Digital

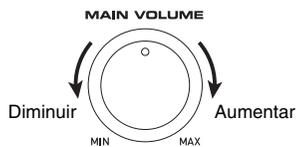


Maneira de ligar e tocar

1. Pressione 1.

Isso liga a alimentação.

2. Tente tocar algo no teclado. Use 2 para ajustar o volume.



! IMPORTANTE!

- Desligar o Teclado Digital faz que a maioria das definições atuais seja apagada. O Teclado Digital voltará às suas definições iniciais de fábrica na próxima vez que for ligado.
- Isso é verdade para todas as definições, exceto para a proteção do som amostrado. Ao ativá-la, ela permanece ativada até que seja desativada de novo.

Desligamento automático (Durante uso com pilhas)

Ao usar a alimentação com pilhas, a alimentação será desligada automaticamente se você não realizar nenhuma operação dentro de aproximadamente seis minutos. O desligamento automático é desativado enquanto o adaptador de CA está sendo usado para a alimentação.

■ Desativação do desligamento automático

Você pode desativar o desligamento automático para garantir que a alimentação não seja desligada automaticamente durante um concerto, etc.

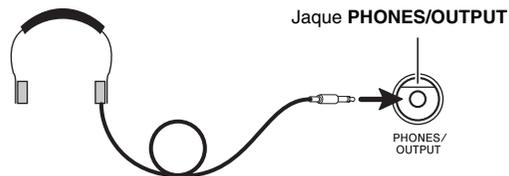
1. Enquanto pressiona 15, ligue a alimentação.

O desligamento automático será desativado.

Uso de fones de ouvido

Usar fones de ouvido corta a saída dos alto-falantes incorporados, o que significa que você pode praticar mesmo tarde da noite sem perturbar os outros.

- Certifique-se de baixar o nível do volume antes de conectar os fones de ouvido.



! NOTA

- Os fones de ouvido não vêm com o Teclado Digital.
- Use fones de ouvido disponíveis comercialmente. Consulte a página P-3 para maiores informações sobre as opções.

! IMPORTANTE!

- Não escute em volumes muito altos com os fones de ouvido durante muito tempo. Fazer isso cria o risco de danos à audição.
- Se você estiver usando fones de ouvido que requerem um adaptador de plugue, certifique-se de não deixar o adaptador conectado quando retirar os fones de ouvido.

Mudança da resposta à pressão do toque no teclado (Resposta ao toque)

A resposta ao toque altera o volume do som de acordo com a pressão no teclado (velocidade). Isso proporciona um pouco da expressividade que você obtém de um piano acústico.

Intensidade sonora dos instrumentos de teclado

■ A intensidade sonora depende da velocidade que as teclas são pressionadas.

Normalmente, as pessoas acreditam que quanto mais forte for a pressão aplicada ao teclado do piano, mais forte será o som. Na realidade, entretanto, a intensidade das notas tocadas depende da velocidade na qual as teclas são pressionadas. As notas são mais altas quando as teclas são pressionadas rapidamente, e mais baixas quando as teclas são pressionadas lentamente. Considerar isso ao tocar um instrumento musical de teclado permite-lhe controlar o volume das notas sem ter que aplicar muita pressão com os dedos.

■ Desempenho de execução de um piano acústico

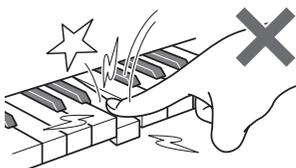
O seu Teclado Digital lhe oferece um toque das teclas que é a melhor coisa em um piano acústico. Repare que o volume muda automaticamente de acordo com a velocidade de pressão nas teclas.



Pressionar mais rápido produz notas mais altas.



Pressionar mais devagar produz notas mais suaves.



Não tente exercer muita pressão.

Mudança da sensibilidade de resposta ao toque

Use o procedimento a seguir para controlar a quantidade de volume que as notas tocadas mudam de acordo com a velocidade de execução. Selecione a definição que se ajuste melhor ao seu estilo de execução.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "Touch" (página P-6).



2. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para selecionar uma das três definições de sensibilidade da resposta ao toque.

Desativado (oFF)	A resposta ao toque é desativada. O volume sonoro é fixo, independentemente da velocidade de pressão nas teclas.
Tipo 1 (1)	Resposta ao toque normal
Tipo 2 (2)	Resposta ao toque mais sensível do que o tipo 1

RHYTHM EDITOR
TOUCH RESPONSE

O indicador desaparece quando a resposta ao toque é desativada.

Ajuste do contraste do mostrador

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "OTHER" (página P-6).

Pisca



2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).
3. Use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "Contrast".



4. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para ajustar o contraste.

- O intervalo de ajuste do contraste é de 01 a 17.

Uso dos pads de voz

Você pode usar os pads de voz para emitir vários efeitos sonoros ou sons que amostrou (página P-19). Use os pads de voz para acrescentar algo mais às suas execuções.

1. Pressione **16**.

2. Pressione **28** e **29** ao mesmo tempo para ativar os pads de voz.

VOICE PAD  Acende-se quando ativado
MUSIC PRESET

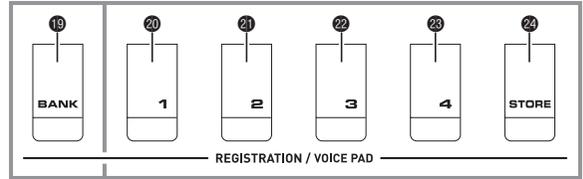
- Pressionar **28** e **29** ao mesmo tempo de novo desativará os pads de voz.

IMPORTANTE!

- **Certifique-se de que a função de pads de voz esteja ativada antes de realizar o seguinte passo. Enquanto os pads de voz estão desativados, os botões **19** a **24** funcionam como botões da memória de registro (página P-48). Realizar o seguinte passo com os pads de voz desativados mudará a configuração do teclado (número de som, número de ritmo, etc.)**

3. Pressione um pad de voz (**1** a **5**, **20** a **24**) para emitir o som que foi atribuído a ele.

Há quatro jogos de sons de pads de voz numerados de 1 a 4 (veja abaixo). Cada pressão de **19** muda através dos jogos de som de 1 a 4.



	Pad 1	Pad 2	Pad 3	Pad 4	Pad 5
Jogo 1	VOICE 1 (Som 571) ^{*1}	VOICE 2 (Som 572) ^{*1}	VOICE 3 (Som 573) ^{*1}	VOICE 4 (Som 574) ^{*1}	VOICE 5 (Som 575) ^{*1}
Jogo 2	Jogo 1 com vários tons. ^{*2}				
Jogo 3	Igual ao jogo 1		Som do jogo 1, repetido ^{*3}		
Jogo 4	APPLAUSE	GUNSHOT	BONGO	CONGA	TAMBOURINE

*1: Se você realizou a amostragem de melodia (página P-20) e atribuiu os resultados a estes números de som, o pad emitirá o som amostrado.

*2: Pad 1: Quinta perfeita para cima;
Pad 2: Quinta perfeita para baixo; Pad 3: Igual que jogo 1;
Pad 4: Começa com uma terceira maior para baixo, e eleva o tom gradualmente;
Pad 5: Começa com uma oitava para cima, reduz o tom gradualmente

*3: Pad 3 eleva o tom gradualmente

Exemplo: Quando o Jogo 2 é selecionado



NOTA

- Enquanto um número de jogo de sons estiver exibido, você pode alterá-lo usando **18** (teclado numérico). Se você não realizar nenhuma operação dentro de alguns segundos depois que o indicador aparecer, o mostrador voltará à tela anterior automaticamente.

Emissão dos sons amostrados com os pads de voz

Depois de realizar a amostragem de melodia para o número de som 571 a 575, os sons correspondentes são substituídos pelas amostras nos jogos 1, 2 e 3 dos pads de voz descritos na seção anterior. Para maiores informações sobre a amostragem de melodia, consulte a página P-20.

- Apagar os dados amostrados retornará os pads de voz aos seus sons predefinidos. Para maiores informações sobre a eliminação de dados de amostragem, consulte a página P-25.

Ajuste dos níveis de volume dos pads de voz

Você pode usar o seguinte procedimento para ajustar os níveis de volume dos sons dos pads de voz para adaptá-los com os outros sons (teclado, etc.).

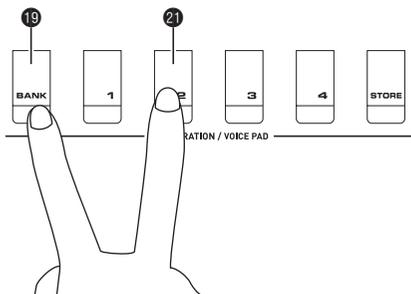
1. Ative os pads de voz.

- Consulte os passos 1 e 2 do procedimento na página P-11.

2. Enquanto pressiona **19**, pressione o pad de voz (**20** a **24**) cujo volume deseja ajustar.

- Mantenha **19** e o pad de voz pressionados enquanto realiza o seguinte passo.

Exemplo Para selecionar **21** (Pad 2).



3. Enquanto ainda mantém os dois botões pressionados, continue pressionando e soltando qualquer tecla do teclado.

- Cada pressão da tecla do teclado soará o som atribuído ao pad de voz. Ao ouvir o som, ajuste o seu volume alterando a velocidade na qual pressiona a tecla do teclado. Pressionar mais rápido aumenta o volume, enquanto que pressionar mais devagar reduz o volume.

4. Quando o som estiver no volume desejado, solte os dois botões pressionados no passo 2.

NOTA

- Você pode ajustar o nível do volume em conjunto para mais de um pad de voz mantendo pressionados mais de um pad de voz junto com **19** no passo 2 acima.

Uso do metrônomo

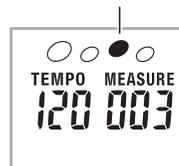
O metrônomo lhe permite tocar e praticar num ritmo constante para ajudá-lo a seguir no andamento certo.

Iniciar/Parar

1. Pressione **7**.

Isso inicia o metrônomo.

Este padrão muda com cada tempo.



2. Pressione **7** de novo para parar o metrônomo.

Mudança dos tempos por compasso

Você pode configurar o metrônomo para usar um som de sino para o primeiro tempo de cada compasso da canção que estiver tocando.

- Você pode especificar 0, ou um valor de 2 a 6 como o número de tempos por compasso.
- Ao reproduzir uma canção incorporada, a definição dos tempos por compasso (que determina quando o sino soa) é configurada automaticamente para a canção selecionada atualmente.

1. Pressione **7** até que a tela da definição dos tempos por compasso apareça no mostrador.



- Se você não realizar nenhuma operação dentro de alguns segundos depois que a tela de definição dos tempos por compasso aparecer, o mostrador voltará à tela que estava exibida antes da pressão de **7**.

2. Use **18** (teclado numérico) para introduzir o número de tempos por compasso.

- O sino não soará se você especificar 0 para esta definição. Neste caso, todos os tempos serão indicados por um som de "clique". Esta definição lhe permite praticar num ritmo constante, sem se preocupar com quantos tempos há em cada compasso.

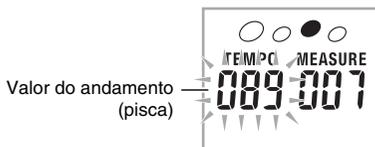
Mudança do andamento do metrônomo

Use o seguinte procedimento para alterar o andamento do metrônomo.

1. Pressione **1/4**.

Use **∇** (mais lento) e **∧** (mais rápido) para alterar a definição do andamento. Manter um dos botões pressionado altera a definição em alta velocidade.

- Pressionar **∧** e **∇** ao mesmo tempo reposicionará a definição do andamento de acordo com a canção ou ritmo selecionado atualmente.
- Pressionar **1/4** faz que o valor do andamento pisque no mostrador. Enquanto o valor do andamento estiver piscando, você pode usar **1/4** (teclado numérico) para alterá-lo.
Repare que você deve introduzir zeros não-significativos e, portanto, 89 é introduzido como 089.
- O valor do andamento parará de piscar se você não realizar nenhuma operação durante um breve momento.



Mudança do volume do som do metrônomo

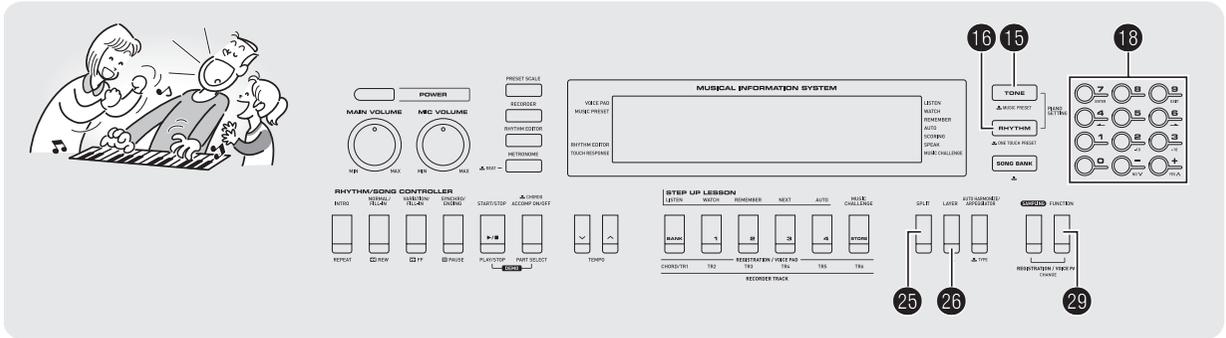
A definição do volume do metrônomo é alterada automaticamente de acordo com o nível do volume do acompanhamento automático ou canção selecionada atualmente. O volume do metrônomo não pode ser ajustado independentemente.

- Para maiores informações sobre a mudança do volume do acompanhamento automático, consulte a página P-42.
- Para maiores informações sobre a mudança do volume de uma canção, consulte a página P-30.

NOTA

- Não é possível ajustar o balanço entre o metrônomo e o volume das notas durante o acompanhamento automático e reprodução das canções incorporadas.

Controle dos sons do teclado



Seleção de uma grande variedade de sons de instrumentos musicais

O seu Teclado Digital lhe permite selecionar sons para uma grande variedade de sons de instrumentos musicais, incluindo violino, flauta, orquestra, e muito mais. Uma mesma canção, por exemplo, produzirá uma sensação diferente pela mudança do tipo de instrumento.

Para selecionar um instrumento

1. Pressione 15.



2. Use 18 (teclado numérico) para selecionar o número do som desejado.

O número e o nome do som correspondente aparecerão no mostrador.

NOTA

- Consulte o "Apêndice" separado para uma lista completa dos sons disponíveis.
- Use os botões numéricos para introduzir os números dos sons. Especifique três dígitos para o número do som.
Exemplo: Para selecionar 001, introduza 0 → 0 → 1.
- Quando um dos jogos de bateria for selecionado, cada tecla do teclado será atribuída com um som de percussão diferente.

3. Tente tocar algo no teclado.

O som do instrumento selecionado soará.



Execução com um som de piano (Configuração de piano)

1. Pressione 15 e 16 ao mesmo tempo.

Isso seleciona o som de piano de cauda.

Definições

Número do som	: "001"
Reverberação	: "06"
Transposição	: 00
Resposta ao toque	: Desativado: Retorna à predefinição Ativado: Sem mudança
Efeito do pedal	: SUS
Número do ritmo	: "161"
Acompanhamento	: Somente parte do ritmo
Controle local	: Ativado
Atribuição da bateria	: Desativado
Divisão	: Desativado
Estratificação	: Desativado
Coro	: Desativado
Alteração de oitava (Superior)	: 0
Harmonização automática	: Desativado
Arpejador	: Desativado
Escala	: Igual

Estratificação de dois sons

Você pode usar o seguinte procedimento para estratificar dois sons diferentes (tais como piano e cordas) de forma que os mesmos soem simultaneamente quando você pressionar uma tecla no teclado.

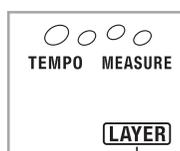
1. Selecione o primeiro som que deseja usar.

Pressione **15** e, em seguida, use **18** (teclado numérico) para selecionar o número do som desejado.

Exemplo: 021 ELEC.PIANO 1



2. Pressione **26**.



Acende-se

3. Use **18** (teclado numérico) para selecionar o segundo som desejado.

Exemplo: 175 STRINGS

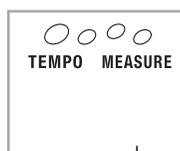


4. Toque algo no teclado.

Ambos os sons soarão ao mesmo tempo.

5. Pressione **26** de novo para desfazer a estratificação do teclado (de forma que somente o som selecionado no passo 1 soe).

- Cada pressão de **26** alterna entre teclado estratificado (dois sons) e não estratificado (um som).



Desaparece

Divisão do teclado entre dois sons diferentes

Você pode usar o procedimento a seguir para atribuir sons diferentes à gama direita e gama esquerda do teclado, de forma que ele soe como se você estivesse tocando um conjunto de dois instrumentos.

Para selecionar os dois sons para dividir o teclado

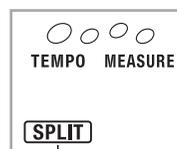
1. Selecione o som para a gama do lado direito (página P-14).

Pressione **15** e, em seguida, use **18** (teclado numérico) para selecionar o número do som desejado.

Exemplo: 273 FLUTE 1



2. Pressione **25**.



Acende-se

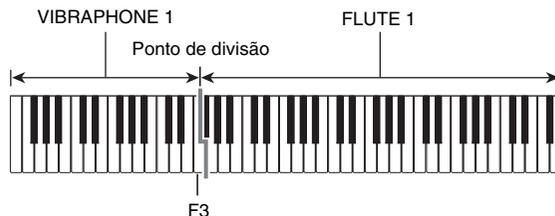
3. Use **18** (teclado numérico) para selecionar o som desejado para a gama do lado esquerdo.

Exemplo: 046 VIBRAPHONE 1



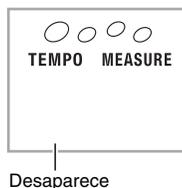
4. Toque algo no teclado.

Isso soará os sons atribuídos às gamas esquerda e direita do teclado.



5. Pressione [29] de novo para desfazer a divisão do teclado (de forma que somente o som selecionado no passo 1 soe).

- Cada pressão de [29] alterna entre teclado dividido (dois sons) e não dividido (um som).



NOTA

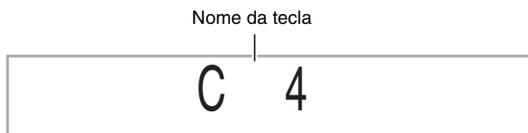
- Se você ativar tanto a estratificação como a divisão, a estratificação será aplicada somente à gama direita do teclado.

Para mudar o ponto de divisão

1. Enquanto pressiona [29], pressione a tecla no teclado onde deseja que o ponto de divisão fique.

A tecla pressionada se tornará a nota mais baixa da gama direita do teclado de divisão.

Exemplo: Definição do C médio (C4) como o ponto de divisão.



Uso da reverberação

A reverberação adiciona reverberação às notas. Você pode alterar a duração da reverberação.

1. Pressione [29] e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) [18] (teclado numérico) para exibir “Reverb” (página P-6).



2. Use os botões [-] e [+] [18] (teclado numérico) para selecionar a definição de reverberação desejada.

Desativado (oFF)	Desativa a reverberação.
1 a 10	Quanto maior for o número selecionado, mais longa será a duração da reverberação.



O indicador desaparece quando a reverberação é desativada.

Uso do coro

O coro é uma função que adiciona profundidade e amplitude às notas. Ele faz as notas soarem como se você estivesse tocando vários instrumentos.

1. Pressione [29] e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) [18] (teclado numérico) para exibir “Chorus” (página P-6).



2. Use os botões [-] e [+] [18] (teclado numérico) para selecionar o tipo de coro desejado.

Há cinco tipos de coro, mais uma definição de desativado.



O indicador desaparece quando o coro é desativado.

- O efeito real produzido pelo coro depende do som que você estiver usando.

Uso de um pedal

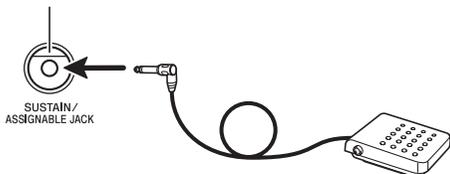
Você pode usar um pedal para mudar as notas de várias formas enquanto toca o teclado.

- O Teclado Digital não vem com uma unidade de pedais. Compre uma separadamente do seu revendedor. Consulte a página P-3 para maiores informações sobre as opções.

Conexão de uma unidade de pedais

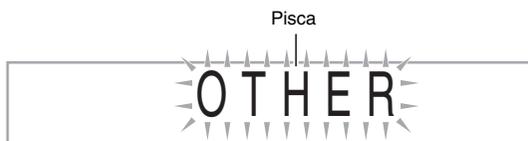
Conecte uma unidade de pedais opcional.

Jaque **SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK**



Seleção do efeito do pedal

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "OTHER" (página P-6).



2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).
3. Use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "Jack".



4. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para selecionar o efeito de pedal desejado.
 - O seguinte mostra os efeitos de pedal disponíveis.

Sustain (SUS)	Sustenta as notas tocadas enquanto o pedal está pressionado. As notas dos sons de órgão e outros sons similares são sustentadas mesmo que o pedal não seja pressionado.
Sostenuto (SoS)	Sustenta as notas que estão sendo tocadas quando o pedal é pressionado antes que as teclas do teclado sejam soltas.
Abafador (SFt)	Abafa ligeiramente as notas tocadas enquanto o pedal está pressionado.
Ritmo (rHy)	Pressionar o pedal inicia e pára o acompanhamento automático ou reprodução de canção.

Mudança do tom (Transposição, Ajuste de Afinação, Alteração da oitava)

Mudança do tom em passos de semitom (Transposição)

A função de transposição lhe permite alterar o tom, em passos de semitom. Uma simples operação lhe permite alterar o tom de acordo com o tom de um cantor.

- O intervalo de definição da transposição é de -12 a +12 semitons.

1. Pressione **[29]**.



2. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para selecionar a definição de transposição desejada.

Ajuste fino (Afinação)

Use a função de afinação quando precisar ajustar o tom um pouco para tocar junto com um outro instrumento musical. Da mesma forma, alguns artistas executam sua música com uma afinação ligeiramente alterada. Você pode usar a função de afinação para ajustar a afinação, de forma que ela se ajuste exatamente à reprodução de um CD.

- O intervalo de definição da afinação é de -99 a +99 centésimos.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "Tune" (página P-6).



2. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para ajustar a afinação.

Alteração da oitava

A alteração da oitava eleva ou reduz o tom das notas do teclado em unidades de oitava.

- O intervalo de definição da alteração da oitava é de -2 a +2 oitavas.
- Quando usar a divisão (página P-15), você pode definir individualmente as gamas esquerda e direita do teclado para os tons desejados.

1. Pressione **26** até que a tela mostrada abaixo apareça no mostrador.

Se você quiser usar a divisão, ative a divisão antes de pressionar **26**.

- Se você não realizar nenhuma operação dentro de alguns segundos depois que esta tela aparecer, o mostrador voltará à tela anterior automaticamente.



0 Oct Upper

2. Use os botões [-] e [+] **18** (teclado numérico) para alterar a oitava.

- Divisão ativada : Este passo só afeta a gama direita do teclado.
- Divisão desativada : Este passo afeta a gama inteira do teclado.

3. Pressione **26**.

- Divisão ativada : A tela mostrada abaixo aparecerá. Use os botões [-] e [+] **18** (teclado numérico) para alterar a oitava para a gama esquerda do teclado.
- Divisão desativada : A tela mostrada abaixo aparecerá. Avance ao passo 4.

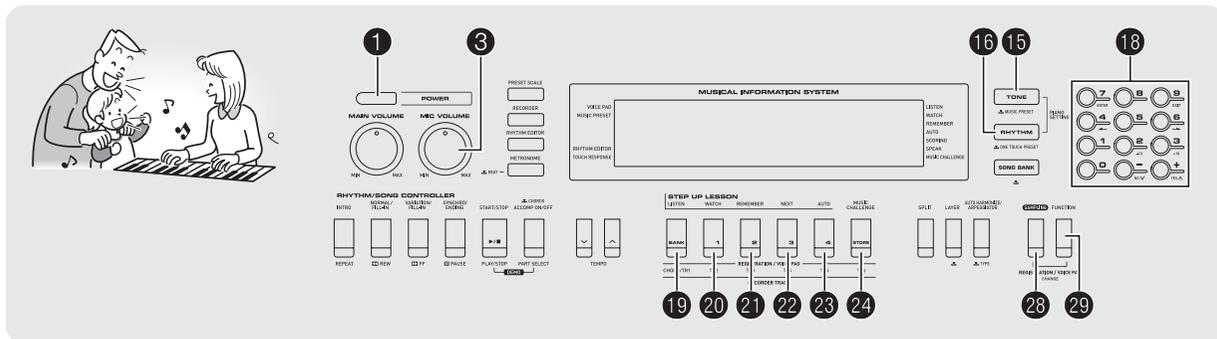


0 Oct Lower

4. Pressione **26** de novo.



Amostragem de sons e sua execução no Teclado Digital



Você pode amostrar sons de um microfone, player de áudio portátil, ou outro dispositivo e, em seguida, tocar os sons no teclado ou pads de voz. Por exemplo, você poderia amostrar o latido do seu cachorro e, em seguida, usar o som numa melodia. Você também pode amostrar e usar passagens de um CD. A função de amostragem é uma grande forma de criar novos sons que são altamente criativos.

2. Baixe o nível do volume do dispositivo externo e do Teclado Digital.

3. Ligue o dispositivo externo ou microfone e, em seguida, ligue o Teclado Digital.

- Quando usar um microfone, ajuste o nível do volume de entrada com

NOTA

- Levará alguns segundos para que possa usar o microfone depois de ligar o Teclado Digital.
- Os sons amostrados são gravados em monofônico.

Conexão e preparação

! IMPORTANTE!

- Antes de conectar, certifique-se de que o Teclado Digital, dispositivos externos, e/ou o microfone estejam todos desligados.

1. Conecte um microfone ou dispositivo externo ao Teclado Digital.



NOTA

- Você também poderia conectar um microfone disponível comercialmente.
- A conexão de um dispositivo externo requer cabos de conexão disponíveis comercialmente, adquiridos pelo usuário. Os cabos de conexão devem ter um mini plugue estéreo padrão em uma extremidade e um plugue que se ajuste à configuração do dispositivo externo na outra extremidade.

Amostragem e execução de um som de melodia (Amostragem de melodia)

Use os procedimentos nesta seção para amostrar um som e tocá-lo como a parte da melodia no Teclado Digital.

- Até cinco sons amostrados podem ser armazenados na memória do Teclado Digital como os números de som 571 a 575. Simplesmente selecione o número onde o som desejado está localizado para atribuir o som ao teclado.

Para amostrar um som

1. Pressione **15** e, em seguida, use **18** (teclado numérico) para introduzir o número do som 571 a 575 onde deseja armazenar o som amostrado.

Nenhum som amostrado armazenado



- Em vez dos passos acima, você poderia pressionar **28** e **15** ao mesmo tempo e, em seguida, selecionar um número de som.

2. Pressione **28**.

Isso ativa o modo de espera de amostragem. O tempo de amostragem permissível (em segundos) aparecerá momentaneamente no mostrador e, em seguida, o mostrador mudará para o seguinte.



3. Gere o som pelo dispositivo externo. No caso de um microfone, emita o som na direção do microfone.

A amostragem começará automaticamente.

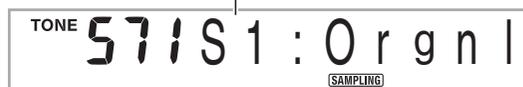


4. Quando terminar a amostragem do som desejado, pressione **28**.

A amostragem parará quando você soltar **28**.

- Mesmo que você não pressione **28**, a amostragem parará automaticamente quando não houver mais emissão de som desde o dispositivo externo ou microfone. A amostragem também parará automaticamente 10 segundos depois de começar.

Som amostrado 1



5. Toque algo no Teclado Digital.

- Você pode pressionar o pad de voz 1 a 5 (**20** a **24**) para emitir o som amostrado. Para maiores informações sobre a relação entre os números de som e pads de voz, consulte a página P-11.

NOTA

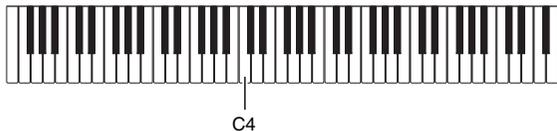
- Você pode não conseguir 10 segundos de amostragem se a memória do Teclado Digital estiver baixa devido ao armazenamento de outros dados. Se isso acontecer, apagar dados desnecessários da memória criará o espaço livre na memória para que você possa amostrar 10 segundos. Consulte "Apagamento de um som amostrado" na página P-25 para maiores informações.

! IMPORTANTE!

- Amostrar um som e armazená-lo apaga quaisquer dados de som armazenados atualmente no mesmo número de som. Para prevenir-se contra o apagamento acidental de dados importantes, certifique-se de ler "Proteção contra o apagamento acidental de sons amostrados" na página P-26.

■ Como os sons amostrados são executados

Pressionar C médio (C4) reproduzirá o som original. As teclas à esquerda e direita de C4 reproduzem o som em tons diferentes.



Laço de um som amostrado

Você pode usar o seguinte procedimento para fazer um laço de um som amostrado de modo que ele seja repetido continuamente, enquanto você toca o Teclado Digital.

1. Pressione **16**.
2. Enquanto pressiona **23**, pressione **19**.
Isso ativa o modo de espera de repetição.



3. Pressione o botão **(20 a 24)** que corresponde ao número do som de amostragem de melodia que deseja selecionar.
Isso iniciará a reprodução em laço do som selecionado.

Para selecionar este número de som:	Pressione este botão:
571	20
572	21
573	22
574	23
575	24

4. Pressione o mesmo botão de novo para parar a reprodução.
5. Pressione **19** para voltar à tela que estava exibida antes do passo 2 deste procedimento.

Alteração do volume da reprodução em laço de um som amostrado

Você pode usar o seguinte procedimento para alterar o nível do volume da reprodução em laço de cada som amostrado, se quiser.

1. Pressione o botão do som amostrado cujo volume deseja alterar **(20 a 24)**.
 - Isso fará que o laço do som seja reproduzido.
2. Enquanto o laço estiver soando, mantenha o botão do mesmo som amostrado pressionado **(20 a 24)** enquanto pressiona qualquer tecla do teclado.
 - Pressionar a tecla do teclado rapidamente aumentará o volume do som amostrado, enquanto que pressioná-la lentamente diminuirá o volume.
3. Quando o som amostrado estiver no nível de volume desejado, solte o seu botão **(20 a 24)**.

Aplicação dos efeitos a um som amostrado

Você pode aplicar vários efeitos aos sons amostrados.

1. Pressione **15** e, em seguida, use **16** (teclado numérico) para introduzir o número do som 571 a 575 ao qual deseja aplicar os efeitos.
2. Pressione **15** para mudar através dos efeitos disponíveis, que são descritos a seguir.

Tipo de efeito (Exibição)	Descrição
Original (Orgnl)	Som amostrado normal (sem laço, sem efeito).
Laço 1 (Loop1)	Reproduz o som amostrado num laço.
Laço 2 (Loop2)	Reproduz o som amostrado num laço e aumenta o tom do som ressonante quando a tecla do teclado é solta.
Laço 3 (Loop3)	Reproduz o som amostrado num laço e baixa o tom do som ressonante quando a tecla do teclado é solta.
Tom 1 (Ptch1)	Altera o tom de baixo para alto, numa taxa ascendente.
Tom 2 (Ptch2)	Altera o tom de alto para baixo, numa taxa descendente.
Tom 3 (Ptch3)	Altera o tom de alto para baixo, numa taxa descendente e, em seguida, aumenta o tom quando a tecla é solta.
Trêmulo (Trem1)	Alterna o volume entre alto e baixo.
Funny 1 (Funy1)	Adiciona vibrato e altera o tom numa quantidade ascendente gradual.
Funny 2 (Funy2)	Alterna entre tom alto e tom baixo.
Funny 3 (Funy3)	Adiciona vibrato e altera o tom de baixo para alto.

- Evite atribuir o mesmo som amostrado ao teclado para tocar junto e para a reprodução em laço. Fazer isso fará que o efeito do Laço 1 seja aplicado ao som do teclado durante a reprodução em laço do som amostrado.

Incorporação de um som amostrado num jogo de bateria (Amostragem de bateria)

Você pode usar o procedimento para alterar os sons de bateria que são atribuídos a cada tecla do teclado.

- Você pode armazenar até três jogos de bateria e armazená-los como os números de som 576, 577 e 578. Simplesmente selecione o número de som onde o jogo de bateria desejado está localizado para atribuir os sons do jogo de bateria ao teclado.

1. Pressione **16**.
16 acende-se.

2. Pressione **15** e, em seguida, use **16** (teclado numérico) para introduzir o número do som 576, 577 ou 578 para o jogo de bateria cujos sons deseja alterar.



Acende-se

- Em vez dos passos acima, você poderia pressionar **28** e **16** ao mesmo tempo e, em seguida, selecionar um número de som.

3. Pressione **28**.



Pisca

4. Pressione a tecla do teclado à qual deseja atribuir o som de bateria que está para amostrar.

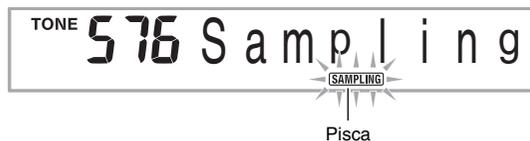
Isso ativa o modo de espera de amostragem. O tempo de amostragem permissível (em segundos) aparecerá momentaneamente no mostrador e, em seguida, o mostrador mudará para o seguinte.



Pisca

5. Gere o som pelo dispositivo externo. No caso de um microfone, emita o som na direção do microfone.

A amostragem começará automaticamente.



6. Quando terminar a amostragem do som desejado, pressione **20**.



Memória usada (Unidade: Kbytes) **150 170** Capacidade restante da memória

A amostragem parará quando você soltar **20**.

- Mesmo que você não pressione **20**, a amostragem parará automaticamente quando não houver mais emissão de som desde o dispositivo externo ou microfone. A amostragem também parará automaticamente 10 segundos depois de começar.

7. Pressione a tecla do teclado.

NOTA

- Você pode repetir os passos de 3 a 6 para alterar outros sons que compõem o jogo de bateria selecionado atualmente. Há oito sons por jogo de bateria.
- Você pode não conseguir 10 segundos de amostragem se a memória do Teclado Digital estiver baixa devido ao armazenamento de outros dados. Se isso acontecer, apagar dados desnecessários da memória criará o espaço livre na memória para que você possa amostrar 10 segundos. Consulte "Apagamento de um som amostrado" na página P-25 para maiores informações.

IMPORTANTE!

- **Amostrar um som apagará quaisquer dados de som atribuídos atualmente à mesma tecla do teclado. Para prevenir-se contra o apagamento acidental de dados importantes, certifique-se de ler "Proteção contra o apagamento acidental de sons amostrados" na página P-26.**

Edição dos sons amostrados de jogo de bateria

Você pode usar os procedimentos nesta seção para copiar um som de bateria atribuído a uma tecla do teclado para outra tecla, para alterar o tom de um som, e para apagar um som amostrado.

1. Pressione **15** e, em seguida, use **18** (teclado numérico) para introduzir o número do som 576, 577 ou 578 para o jogo de bateria desejado.
2. Pressione **20**.
3. Pressione **29**.



Esse é o modo de edição.

- No modo de edição, você pode copiar um som, alterar o tom de um som, ou apagar um som (cada um dos quais é descrito abaixo). Pressione **29** de novo para sair do modo de edição e voltar ao passo 2 deste procedimento.



Indica as teclas do teclado que contêm sons atribuídos.

■ Para copiar um som amostrado de uma tecla para outra

Enquanto pressiona a tecla do teclado à qual o som amostrado que deseja copiar está atribuído, pressione a tecla do teclado para a qual deseja copiar o som.

Exemplo: Para copiar o som amostrado da tecla C4 para a tecla D4



Indica a tecla do teclado cujo som foi copiado.

- Uma tecla do teclado que já tenha um som amostrado atribuído não pode ser selecionada como um destino de cópia.

■ Para alterar o tom de um som amostrado

Enquanto pressiona a tecla do teclado do som amostrado cujo tom deseja alterar, use os botões [-] e [+] **16** (teclado numérico) para alterar o tom.

- Você pode alterar o tom dentro do intervalo de -64 a 63 semitons.

■ Para apagar o som amostrado de uma tecla do teclado

Enquanto pressiona a tecla do teclado cujo som deseja apagar, pressione **16**. Em resposta à mensagem "DelSure?" que aparece, pressione o botão [+] para apagar, ou o botão [-] **16** (teclado numérico) para cancelar a operação de apagamento.

- Apagar um som amostrado retornará a tecla ao seu som incorporado predefinido inicialmente.

Exemplo: Para apagar o som atribuído à tecla D4



Desaparece

Uso de um som de amostragem de bateria no acompanhamento automático (Atribuição da bateria)

Use o seguinte procedimento para alterar a parte do ritmo de um padrão de acompanhamento automático para o som de um jogo de bateria que tenha amostrado.

1. Pressione **16** e, em seguida, use **16** (teclado numérico) para introduzir o número do ritmo do padrão do acompanhamento automático desejado.

Não é possível usar um som de amostragem de bateria num ritmo do usuário e, portanto, não selecione um ritmo do usuário no passo acima.

2. Pressione **15** e, em seguida, use **16** (teclado numérico) para introduzir o número do som do jogo de bateria amostrado que contém o som que deseja usar.

3. Pressione **15**.

Isso altera a parte do ritmo do padrão do acompanhamento automático selecionado no passo 1 para o som amostrado, selecionado no passo 2.

- Para alterar a parte do ritmo do acompanhamento automático de volta ao seu som original, pressione **15** de novo.

NOTA

- Alguns sons de bateria da parte do ritmo não podem ser substituídos por sons amostrados.

Outras funções de amostragem

Alteração para o início manual de amostragem

Normalmente, quando o Teclado Digital está no modo de espera de amostragem, ele iniciará a amostragem automaticamente sempre que detectar uma entrada de som. Você pode usar o seguinte procedimento para permitir o início manual da amostragem, que fará que a amostragem espere até que você pressione um botão para iniciá-la. Você pode usar isso para inserir um silêncio antes do som amostrado.

1. Pressione **29** e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) **16** (teclado numérico) para exibir "SAMPLING" (página P-6).



2. Pressione o botão [7] (ENTER) **16** (teclado numérico).



3. Pressione o botão [-] **16** (teclado numérico) para desativar o início automático da amostragem.

Isso permite o início manual da amostragem, que funciona como descrito a seguir.

- Amostragem de melodia (página P-20).
A amostragem começa quando você solta **29**, que você pressiona no passo 2 do procedimento de amostragem.
- Amostragem de bateria (página P-22).
A amostragem começa quando você solta a tecla do Teclado Digital pressionada no passo 4 do procedimento de amostragem.

! IMPORTANTE!

- Quando o início manual da amostragem está ativado, a amostragem começa quando você solta **29** ou a tecla do teclado, e não quando a pressiona. A amostragem não começará se você manter o botão ou tecla pressionado.

Alteração para parada manual da amostragem

Normalmente o Teclado Digital parará a amostragem automaticamente sempre que detectar que não há nenhuma entrada de som. Você pode usar o seguinte procedimento para permitir a parada manual da amostragem, que fará que a amostragem continue até que você pressione um botão para pará-la. Você pode usar isso para inserir um silêncio depois do som amostrado.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir “SAMPLING” (página P-6).
2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).
3. Pressione o botão **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico).

on Auto Stop

4. Pressione o botão **[-]** **[18]** (teclado numérico) para desativar a parada automática da amostragem.

Mesmo que não haja nenhuma entrada de som desde um dispositivo externo, a amostragem continuará até que você pressione e solte **[29]** ou uma tecla do teclado.

! IMPORTANTE!

- Quando a parada manual da amostragem está ativada, a amostragem pára quando você solta **[29]** ou a tecla do teclado, e não quando a pressiona. A amostragem não parará se você manter o botão ou tecla pressionado.

Apagamento de um som amostrado

Você pode usar o seguinte procedimento para especificar um número de som amostrado e apagar seus dados.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir “DELETE” (página P-6).

Pisca
DELETE

2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

571S1:Orgnl
SAMPLING

Memória usada (Unidade: Kbytes) 150 170 Capacidade restante da memória

3. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para selecionar o número do som dos dados que deseja apagar.

4. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

Isso exibe uma mensagem de confirmação do apagamento.

Sure?

5. Pressione o botão **[+]** (YES) para apagar os dados, ou **[-]** (NO) ou **[9]** (EXIT) **[18]** (teclado numérico) para cancelar a operação de apagamento.

- Após a conclusão do procedimento de apagamento, “Complete” aparecerá no mostrador seguido pela tela no passo 2 do procedimento acima.

! IMPORTANTE!

- Para maiores informações sobre como apagar sons de bateria individuais num jogo de bateria amostrado, consulte “Edição dos sons amostrados de jogo de bateria” na página P-23.

Proteção contra o apagamento acidental de sons amostrados

Você pode usar o seguinte procedimento para proteger cada som amostrado contra um apagamento acidental.

1. Pressione **15** e, em seguida, use **18** (teclado numérico) para introduzir o número do som amostrado que deseja proteger.
2. Pressione **29** e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) **18** (teclado numérico) para exibir “SAMPLING” (página P-6).
3. Pressione o botão [7] (ENTER) **18** (teclado numérico).
4. Use os botões [4] (←) e [6] (→) **18** (teclado numérico) para exibir “Protect”.

The LCD display shows the text 'oFF Protect' in a monospaced font. The 'o' is lowercase, while 'FF' and 'Protect' are uppercase.

5. Pressione o botão [+]**18** (teclado numérico) para ativar a proteção.

Uma vez protegido, um som não pode ser apagado.
Um som protegido é indicado como mostrado abaixo.

Protegido

The LCD display shows the text '571*1:Orgnl'. A starburst icon is positioned over the asterisk. Below the asterisk, the word 'SAMPLING' is written in a small font.

■ Armazenamento de dados amostrados num dispositivo externo

Consulte a página P-62 para maiores detalhes sobre como transferir dados amostrados para um computador para armazenamento.

■ Manutenção dos dados de sons amostrados na memória

Depois de armazenar dados de sons amostrados na memória, eles permanecerão aí contanto que se forneça energia ao teclado. No entanto, se você desconectar o adaptador de CA quando não houver pilhas instaladas, os dados de sons amostrados serão apagados.

Sugestões para reter os dados

- Use tanto pilhas como o adaptador de CA juntos.
- Certifique-se de que as pilhas instaladas estejam com energia suficiente sempre que desconectar o adaptador de CA.
- Conecte o adaptador de CA ao teclado e a uma tomada elétrica antes de trocar as pilhas.

Antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA ou trocar as pilhas, primeiro pressione **1** para desligar a alimentação.

Reprodução de uma canção particular

Use o procedimento abaixo para reproduzir uma das canções incorporadas. Você pode tocar o teclado junto com a reprodução da canção.

Iniciar/Parar

1. Pressione 17.

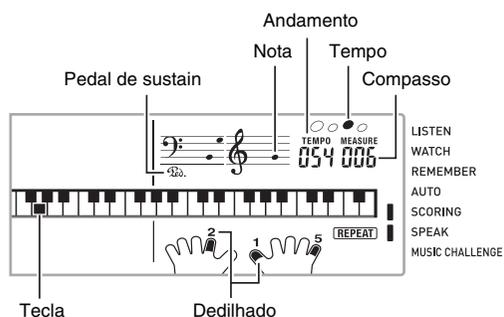


2. Use 18 (teclado numérico) para introduzir o número da canção desejada.

- Consulte a página P-69 para uma lista completa das canções disponíveis.

3. Pressione 12.

Isso inicia a reprodução da canção.



4. Pressione 12 de novo para parar a reprodução.

A reprodução da canção continuará (será repetida) até que você pressione 12 para pará-la. Você pode cancelar a repetição da canção pressionando 8 (o indicador "REPEAT" desaparece do mostrador).

Pausa, salto para a frente, salto para trás

Use as operações nesta seção para realizar uma pausa, salto para a frente e salto para trás.

■ Pausa

1. Pressione 11.

Isso pausa a reprodução da canção.

2. Pressione 11 de novo para continuar a reprodução desde o ponto onde a pausou.

■ Salto para a frente

1. Pressione 10.

Isso salta a reprodução da canção para o próximo compasso. Cada pressão de 10 salta um compasso para a frente. Manter 10 pressionado salta para a frente em alta velocidade até que o solte.

- Pressionar 10 enquanto a reprodução da canção estiver parada realiza o salto para a frente de frase da função de lição (página P-32).



■ Salto para trás

1. Pressione 9.

Isso salta a reprodução da canção para o compasso anterior. Cada pressão de 9 salta um compasso para trás. Manter 9 pressionado salta para trás em alta velocidade até que o solte.

- Pressionar 9 enquanto a reprodução da canção estiver parada realiza o salto para trás de frase da função de lição (página P-32).

Repetição da reprodução de compassos específicos

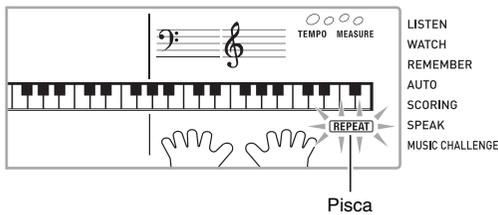
Você pode usar o procedimento nesta seção para repetir compassos específicos para prática, tocando junto até que domine os compassos. Você pode especificar o compasso inicial e o compasso final da seção que deseja reproduzir e praticar.



1. Pressione 8 para desativar a repetição de canção temporariamente (“REPEAT” desaparece do mostrador).

2. Quando a reprodução da canção atingir o compasso que você deseja especificar como o compasso inicial, pressione 8.

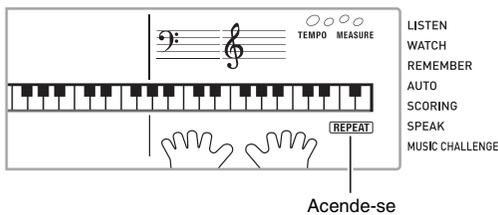
Isso especifica o compasso como o compasso inicial.



3. Quando a reprodução da canção atingir o compasso que você deseja especificar como o compasso final, pressione 8 de novo.

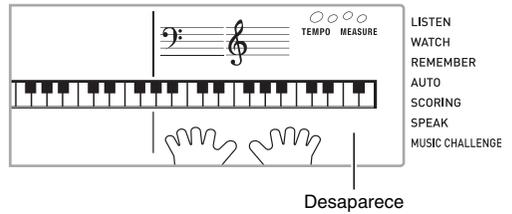
Isso especifica o compasso como o compasso final e inicia a reprodução repetida dos compassos no intervalo especificado.

- Durante a reprodução repetida, você pode usar 11 para pausar a reprodução, 10 para saltar para a frente, ou 9 para saltar para trás.



4. Pressione 8 de novo para voltar à reprodução normal.

Alterar o número da canção apaga o compasso inicial e o compasso final da operação de repetição.



Mudança da velocidade de reprodução (Andamento)

Você pode usar o seguinte procedimento para alterar a velocidade (andamento) para desacelerar a reprodução para praticar passagens difíceis, etc.

1. Pressione 14.

Use V (mais lento) e ^ (mais rápido) para alterar a definição do andamento. Manter um dos botões pressionado altera a definição em alta velocidade.

- Pressionar V e ^ ao mesmo tempo devolve a canção atual ao seu andamento predefinido.
- Pressionar 14 faz que o valor do andamento pisque no mostrador. Enquanto o valor do andamento estiver piscando, você pode usar 19 (teclado numérico) para alterá-lo. O valor do andamento parará de piscar se você não realizar nenhuma operação durante um breve momento.
- Alterar o número de uma canção retorna a canção ao seu andamento predefinido.

Ajuste do volume de uma canção

Use o seguinte procedimento para ajustar o balanço entre o volume do que você estiver tocando no teclado e o volume de reprodução de uma canção.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir “Song Vol” (página P-6).



2. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para ajustar o volume da canção.

Execução com o som da reprodução da canção

O procedimento abaixo lhe permite selecionar o mesmo som do teclado usado para a reprodução da canção e tocar junto as suas canções favoritas.

1. Depois de selecionar uma canção, pressione **[17]** durante dois segundos mais ou menos até que o nome do som exibido mude para o nome do som da canção.

- Se o som selecionado atualmente for igual ao som da canção, o conteúdo da exibição não mudará.

2. Toque junto com a reprodução da canção.

NOTA

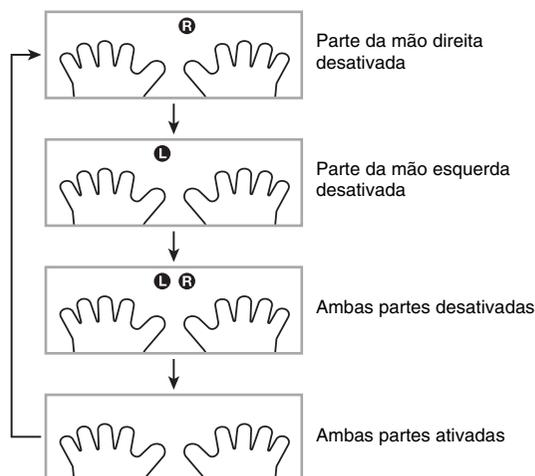
- Se você selecionar uma canção que use sons diferentes para a execução da mão esquerda e mão direita, a parte da mão direita será atribuída ao teclado.

Desativação da parte de uma mão para prática (Seleção de parte)

Você pode desativar a parte da mão direita ou a parte da mão esquerda de uma canção durante a reprodução e praticar tocando a outra parte.

1. Pressione **[19]** para selecionar a parte que deseja desativar.

Cada pressão de **[19]** muda através das definições mostradas abaixo.



2. Pressione **[12]**.

Isso inicia a reprodução de acordo com a definição selecionada no passo 1.

NOTA

- Durante a reprodução com uma parte desativada, somente as notas da parte que está desativada são exibidas no mostrador.

Aumento da seleção de canções (Canções do usuário)

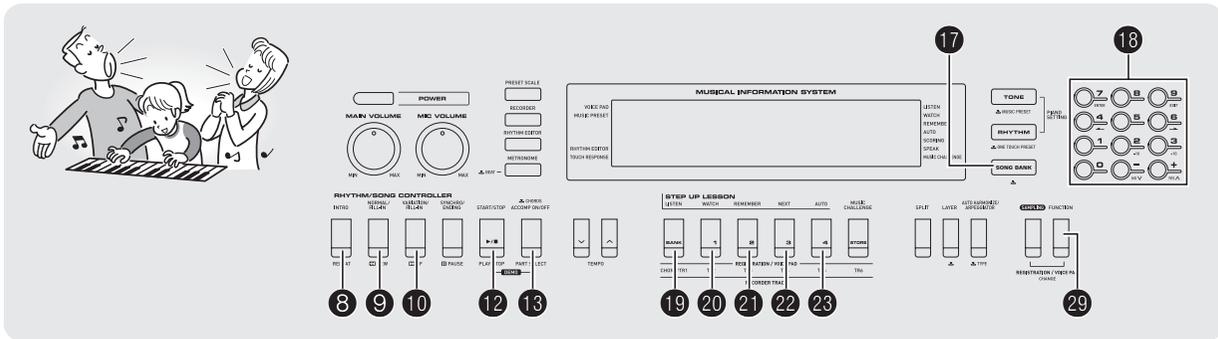
Você pode transferir os dados de canção do seu computador para o Teclado Digital e designá-los com os números de canção de 153 a 162, que se denominam “canções do usuário”. Depois disso, você pode selecionar as canções do usuário para reprodução e lições (página P-31). Para maiores informações sobre a transferência de dados de canção do seu computador para a memória do Teclado Digital, consulte a página P-62.

NOTA

- Para maiores informações sobre como apagar dados de canções carregados de um computador, consulte a página P-57.



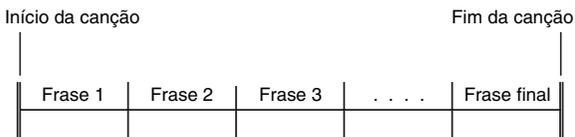
Uso das canções incorporadas para dominar a execução do teclado



Para dominar uma canção, é melhor dividi-la em partes menores (frases), dominar as frases e, em seguida, pôr tudo junto. O seu Teclado Digital vem com uma função de lição em passos que o ajuda a fazer exatamente isso.

Frases

As canções incorporadas são pré-divididas em frases para ajudá-lo a dominar a execução do teclado.



Fluxo da lição em passos

A lição em passos o conduz a través da prática da parte da mão direita, parte da mão esquerda, e partes de ambas as mãos para cada frase de uma canção. Domine todas as frases e dominará a canção.

Frase 1

- Lição 1, 2, 3 da mão direita
- Lição 1, 2, 3 da mão esquerda
- Lição 1, 2, 3 de ambas as mãos



Repita o procedimento acima para praticar as frases 2, 3, 4 e assim por diante, até que atinja a frase final da canção.

Depois de dominar todas as frases, pratique a canção inteira.

Agora você dominou a canção inteira!



Mensagens que aparecem durante as lições

As seguintes mensagens aparecem no mostrador durante as lições em passos.

Mensagem	Descrição
<Phrase>	Aparece quando você seleciona uma frase, quando uma lição começa, etc. <ul style="list-style-type: none"> • Repare que certas frases farão que "Wait" (espere) apareça em vez de "Phrase" (frase).
<Wait>	Aparece quando a lição começa com uma frase de introdução ou virada que não é incluída nas frases a serem praticadas. A reprodução avança automaticamente para a próxima frase após a execução da frase não incluída e, portanto, espere que isso acabe antes de iniciar a tocar o teclado.
NextPhrs	Aparece quando a reprodução avança automaticamente para a próxima frase. Esta mensagem aparece após uma frase para a qual "Wait" (veja acima) tenha sido exibido, e durante uma lição em passos automática (página P-36).
From top	Esta mensagem aparece durante a lição em passos automática (página P-36) imediatamente antes da prática, desde a frase 1 até a frase que esteja sendo praticada atualmente.
Complete	Aparece no fim da lição em passos automática (página P-36).

Seleção de uma canção, frase e parte para praticar

Primeiro, selecione a canção, frase e parte que deseja praticar.

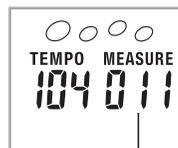
1. Selecione a canção que deseja praticar (página P-28).

Isso selecionará a primeira frase da canção.

2. Pressione **22** (ou **10**) para mover uma frase para a frente, ou **9** para mover uma frase para trás.

- Manter **10** ou **9** pressionado rola através das frases em alta velocidade.
- O Teclado Digital memoriza a última frase praticada para até 20 canções. Para chamar a última frase de prática para a canção atual (se houver), mantenha **22** pressionado.

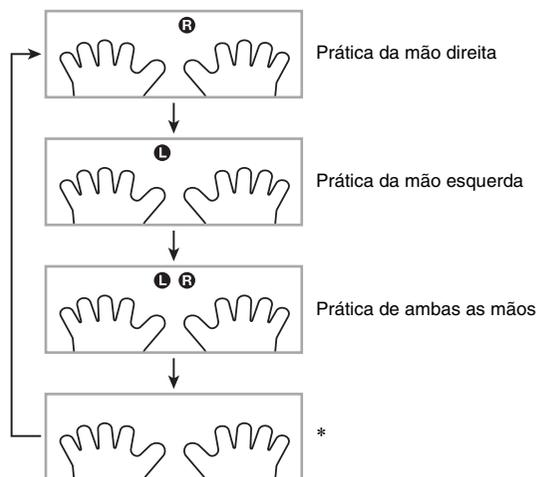
Número da frase



Primeiro compasso da frase selecionada

3. Pressione **13** para selecionar a parte que deseja praticar.

Cada pressão de **13** muda através das definições mostradas abaixo.



* Este indicador (definição) é saltado se você pressionar **13** enquanto uma lição estiver em progresso.

4. Pressione **17** durante dois segundos mais ou menos.

O mesmo som usado para a reprodução da canção será atribuído ao teclado (página P-30).

Lições 1, 2 e 3

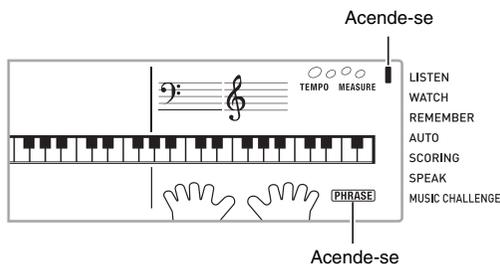
Agora é a vez de iniciar as lições. Primeiro, selecione a canção e a parte que deseja praticar.

Lição 1: Escute a canção.

Primeiro, escute o exemplo algumas vezes para familiarizar-se com a canção.

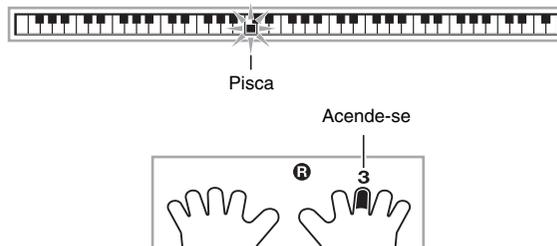
1. Pressione 19.

Isso inicia a reprodução de exemplo.



2. Toque as notas no teclado de acordo com as instruções fornecidas no mostrador e pelo guia vocal de dedilhado.

Durante esta lição, o mostrador mostra a próxima tecla que você precisa tocar. O guia vocal de dedilhado usa uma voz simulada para anunciar o dedo que deve usar.



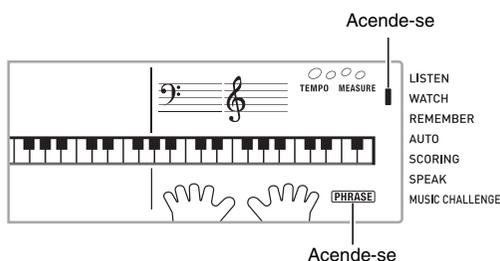
2. Para interromper a lição 1, pressione 19 ou 12.

Lição 2: Veja como a canção é tocada.

Toque a canção no teclado. Durante esta lição, o mostrador mostra a próxima tecla que você precisa tocar. O guia vocal de dedilhado usa uma voz simulada para anunciar o dedo que deve usar. Siga as instruções para pressionar as teclas corretas e toque as notas. Não se preocupe se tocar a nota errada. A reprodução da canção esperará até que você toque a nota correta. Não se apresse, toque no seu próprio ritmo.

1. Pressione 20.

Isso inicia a lição 2.



<Guia da lição 2>

Domine a tocar a nota correta com o dedo correto conforme instruído pelo guia. Pratique tocar no tempo correto.



A reprodução da canção esperará que você toque a nota correta.

- A tecla do teclado muda de intermitente para acesa.
- O guia de notas soa a nota correta a ser tocada.
- O guia vocal de dedilhado lhe diz o dedo que deve usar.



Pressionar a tecla correta do teclado faz que a reprodução da canção continue e que a tecla para a próxima nota comece a piscar.

3. Para interromper a lição 2, pressione 20 ou 12.

- Se você completar a execução da lição 2 até o fim, uma pontuação que avalia a sua execução aparecerá no mostrador.

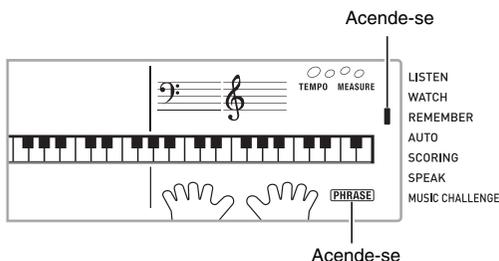
Bravo!	Você passou! Avance para a próxima lição.
Again!	Volte e tente de novo.

Lição 3: Lembre-se do que aprendeu à medida que toca.

Embora a reprodução da canção espere que você pressione as teclas corretas como na lição 2, o Teclado Digital não fornece nenhum guia sobre a próxima nota que você precisa tocar. Lembre-se de tudo o que você aprendeu até a lição 2 à medida que toca.

1. Pressione **[2]**.

Isso inicia a lição 3.



2. Toque a canção junto com a reprodução da canção.

<Guia da lição 3>

Pressione as teclas do teclado que aprendeu na lição 2.



A reprodução da canção esperará que você toque a nota correta.

- O guia de notas soa a nota correta a ser tocada.



Se você ainda não consegue pressionar a tecla correta, o Teclado Digital exibirá o guia do teclado e o guia vocal de dedilhado lhe dirá o dedo que deve usar, exatamente como na lição 2.



Pressionar a tecla correta fará que a reprodução da canção continue.

3. Para interromper a lição 3, pressione **[2]** ou **[12]**.

- Se você completar a execução da lição 3 até o fim, uma pontuação que avalia sua execução aparecerá no mostrador, exatamente como na lição 2.

Execução completa de uma canção particular

Depois de completar todas as frases nas lições 1, 2 e 3 com êxito, está na hora de tentar tocar a canção inteira desde o começo até o fim.

1. Use **[13]** para desativar as partes de ambas mãos e, em seguida, pressione **[12]**.

Tente tocar com ambas as mãos e veja como o Teclado Digital avalia o seu esforço.

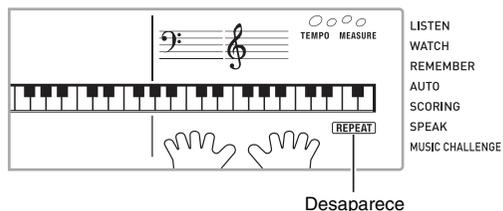
Definições da lição

Execução sem a repetição de frase

Você pode desativar a repetição de frase para as lições 1, 2 e 3.

1. Pressione **[8]**.

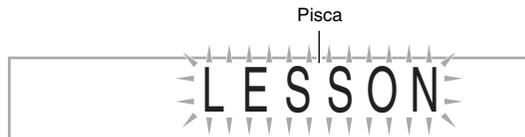
Isso desativa a reprodução de repetição de frase.



Desativação do guia vocal de dedilhado

Use o seguinte procedimento para desativar o guia vocal de dedilhado, que lhe diz o dedo que você deve usar para tocar cada nota na lição 2 e lição 3.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) **[18]** (teclado numérico) para exibir "LESSON" (página P-6).



2. Pressione o botão [7] (ENTER) **[18]** (teclado numérico).



3. Pressione o botão [-] 18 (teclado numérico) para selecionar a definição OFF.

O indicador desaparece quando o guia vocal de dedilhado é desativado.

SCORING
SPEAK
MUSIC CHALLENGE

Desativação do guia de notas

Use o seguinte procedimento para desativar o guia de notas, que soa a próxima nota a ser tocada na lição 2 e lição 3.

1. Pressione 29 e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir “LESSON” (página P-6).

2. Pressione o botão [7] (ENTER) 18 (teclado numérico).

3. Use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir “NoteGuid”.

on NoteGuid

4. Pressione o botão [-] 18 (teclado numérico) para selecionar a definição OFF.

Desativação da avaliação da execução

Use o seguinte procedimento para desativar a avaliação da execução, que avalia sua execução e exibe uma pontuação na lição 2 e lição 3.

1. Pressione 29 e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir “LESSON” (página P-6).

2. Pressione o botão [7] (ENTER) 18 (teclado numérico).

3. Use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir “Scoring”.

on Scoring

4. Pressione o botão [-] 18 (teclado numérico) para selecionar a definição OFF.

O indicador desaparece quando a avaliação da execução é desativada.

SCORING
SPEAK
MUSIC CHALLENGE

Alteração da duração da frase

Você pode usar o seguinte procedimento para alterar a duração das frases da lição, ou para configurar a função de lição de forma que a canção seja reproduzida completamente, sem ser dividida em frases.

1. Pressione 29 e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir “LESSON” (página P-6).

2. Pressione o botão [7] (ENTER) 18 (teclado numérico).

3. Use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir “PhraseLn”.

PrE P h r a s e L n

4. Use os botões [-] e [+] 18 (teclado numérico) para selecionar a duração da frase desejada.

Desativado (oFF)	A duração da frase é do começo ao fim da canção.
Preset (PrE)	As durações das frase são como especificado na canção.

As seguintes opções só se encontram disponíveis para canções carregadas de fontes externas.

Short (Ln1)	A duração de uma frase é um compasso.
Middle (Ln2)	A duração de uma frase é dois compassos.
Long (Ln3)	A duração de uma frase é quatro compassos.

Uso da lição em passos automática

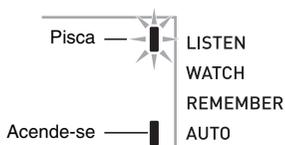
Com a lição em passos automática, o Teclado Digital avança através de cada lição automaticamente.

1. Selecione a canção e parte que deseja praticar (página P-28).

2. Pressione **23**.

Escute a primeira frase na lição 1.

- Na lição 1, a frase de amostra é reproduzida somente uma vez antes de avançar para a lição 2.



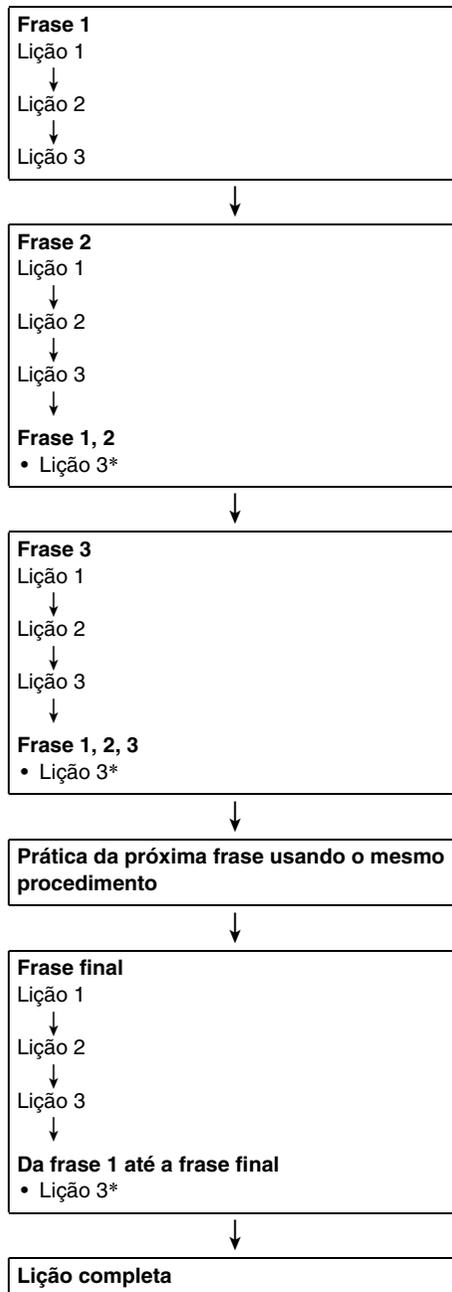
3. A lição em passos automática pára automaticamente depois que você conseguir realizar todas as lições com êxito.

- Na lição 2 e lição 3, o Teclado Digital avança para a próxima lição se você conseguir o resultado “Bravo!” da avaliação.
- Para cancelar uma lição, pressione **23** ou **12**.

NOTA

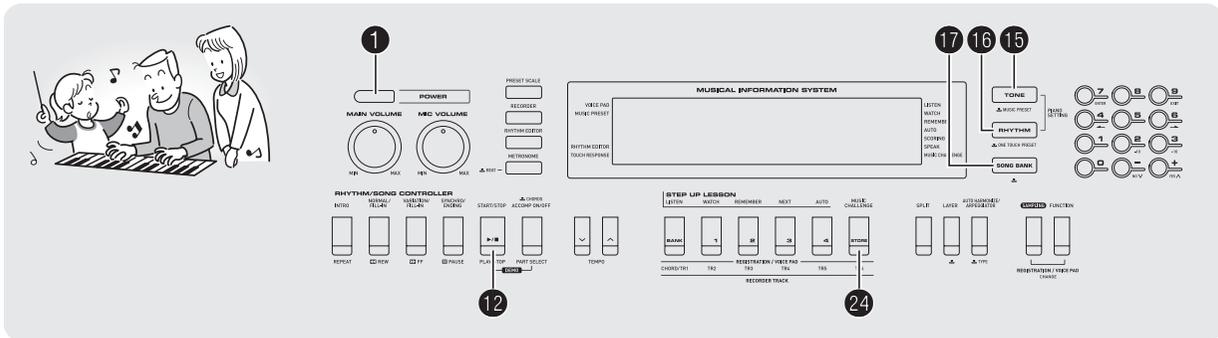
- Você pode alterar o passo e a frase durante a lição em passos automática usando **9**, **10**, e **19** a **22**.
- Iniciar a lição em passos automática ativa a repetição de frase (página P-34), guia de notas (página P-35) e avaliação de execução (página P-35) automaticamente. Essas funções não podem ser desativadas durante as lições.

■ Procedimento da lição em passos automática



* A lição em passos automática avança para a próxima frase, independentemente se o resultado “Bravo!” for obtido.

Jogo de desafio musical

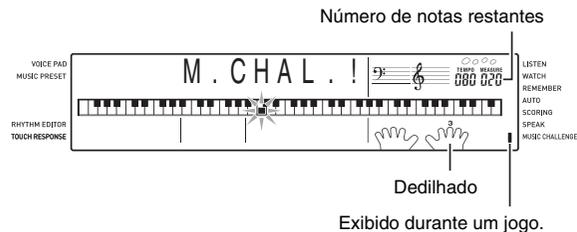


O desafio musical é um jogo que mede a sua velocidade de reação ao pressionar as teclas em resposta aos indicadores do teclado e às indicações do guia de dedilhado na tela.

1. Pressione 17.

2. Pressione 24.

Isso faz que uma tecla do teclado na tela comece a piscar, iniciando a canção do desafio musical.



3. Depois que o indicador do teclado na tela mudar de intermitente para iluminado, pressione a tecla indicada com o dedo indicado o mais rápido possível.

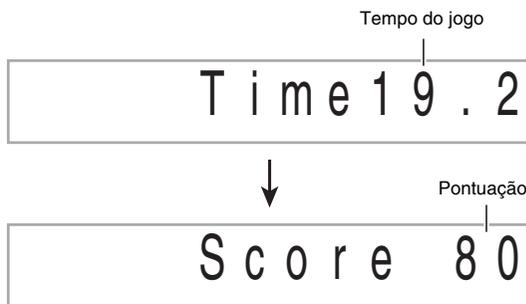
Isso faz que a tecla do teclado na tela se apague para informá-lo que você passou pela primeira nota. A próxima tecla do teclado na tela começa a piscar e, portanto, fique pronto para pressionar a próxima tecla.

- O tempo que leva para que você pressione a tecla do teclado depois que a tecla na tela se ilumina aparece no mostrador (Unidade: 0,1 seg.). Quanto mais curto for o tempo, maior será a sua pontuação.
- Pressionar uma tecla do teclado antes que a tecla na tela mude de intermitente para iluminada não avançará o jogo para a próxima nota.



4. O jogo termina quando você avança com êxito através de 20 notas.

- O seu tempo de jogo aparecerá no mostrador. Após um breve momento, a exibição do tempo do jogo mudará para uma pontuação. Para limpar a pontuação do mostrador, pressione 15, 16 ou 17.
- Você pode cancelar um jogo a qualquer momento pressionando 24 ou 12.



NOTA

- As notas e os dedos do guia de dedilhado são indicados aleatoriamente.
- O andamento das canções de jogo não pode ser alterado.
- Todos os botões, com exceção de 1, 12 e 24, são desativados durante um jogo.

Reprodução de todas as partes

Acompanhamento automático com acordes

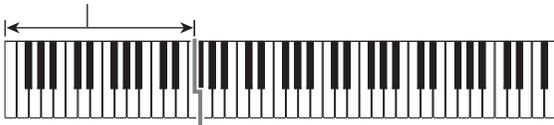
Tocar um acorde com a mão esquerda adiciona automaticamente as partes do baixo e harmonia do acompanhamento ao ritmo selecionado atualmente. É como se você tivesse sua própria banda à sua disposição.

1. Inicie a reprodução da parte do ritmo do acompanhamento automático.

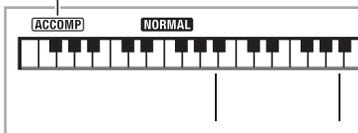
2. Pressione **13**.

Isso permite a entrada de acordes no teclado de acompanhamento.

Teclado de acompanhamento



Acende-se

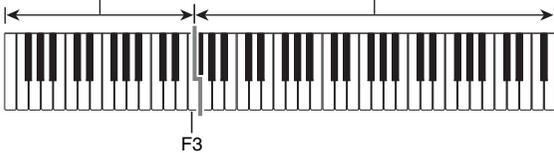


3. Use o teclado de acompanhamento para tocar acordes.

Isso fará que as partes do baixo e harmonia do acompanhamento automático sejam adicionadas à parte do ritmo.

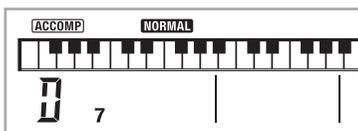
Acordes
(nenhuma melodia é tocada)

Melodia



Exemplo: Ao pressionar D-F[#]-A-C no teclado de acompanhamento

Acompanhamento para o acorde D-F[#]-A-C (D7) soa.



4. Toque outros acordes com a mão esquerda à medida que toca a melodia com a mão direita.

5. Pressionar **13** de novo retorna ao acompanhamento somente do ritmo.

NOTA

- Para maiores informações sobre como iniciar o acompanhamento automático assim que um acorde seja tocado, consulte "Uso do início encadeado" na página P-42.
- Você pode usar o ponto de divisão para alterar o tamanho da gama do teclado de acompanhamento (página P-16).

Seleção de um modo de entrada de acordes

Você pode selecionar entre os seguintes cinco modos de entrada de acordes.

- FINGERED 1
- FINGERED 2
- FINGERED 3
- CASIO CHORD
- FULL RANGE CHORD

1. Pressione **13** até que a tela de seleção do modo de entrada de acordes apareça no mostrador.

Modo de entrada de acordes



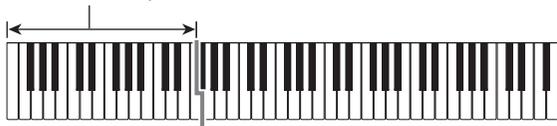
2. Use os botões [-] e [+] **13** (teclado numérico) para selecionar o modo de entrada de acordes desejado.

- Se você não realizar nenhuma operação depois que a tela de seleção do modo de entrada de acordes aparecer, o mostrador voltará automaticamente à tela que estava exibida antes da pressão de **13**.

■ FINGERED 1, 2 e 3

Com estes três modos de entrada, você toca os acordes no teclado de acompanhamento usando os dedilhados dos acordes normais. Algumas formas de acorde são abreviadas, e podem ser dedilhadas com uma ou duas teclas. Consulte o “Apêndice” separado para maiores informações sobre os acordes que são suportados e como eles são dedilhados no teclado.

Teclado de acompanhamento



● FINGERED 1

Toque as notas componentes do acorde no teclado.



● FINGERED 2

Ao contrário de FINGERED 1, a entrada de 6ª não é possível. m7 ou m7⁵ é introduzido.



● FINGERED 3

Ao contrário de FINGERED 1, permite a entrada de acordes fracionários com a nota do teclado mais baixa como a nota de baixo.

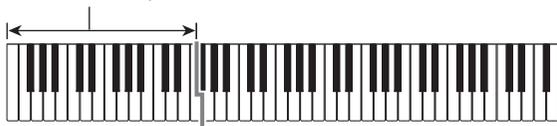


■ CASIO CHORD

Com CASIO CHORD, você pode usar dedilhados simplificados para tocar os quatro tipos de acordes descritos abaixo.



Teclado de acompanhamento



Dedilhado CASIO CHORD

Tipo de acorde	Exemplo
Acordes maiores As letras acima do teclado de acompanhamento indicam o acorde atribuído a cada tecla. Pressionar uma única tecla na gama de acompanhamento no modo CASIO CHORD tocará o acorde maior cujo nome está marcado acima da tecla. Todas as teclas da gama de acompanhamento que estão marcadas com o mesmo nome de acorde tocam exatamente o mesmo acorde.	C (C maior)
Acordes menores Para tocar um acorde menor, pressione a tecla na gama de acompanhamento que corresponde ao acorde maior, enquanto pressiona também outra tecla na gama de acompanhamento para a direita.	Cm (C menor)
Acordes de sétima Para tocar um acorde de sétima, pressione a tecla na gama de acompanhamento que corresponde ao acorde maior, enquanto pressiona também outras duas teclas na gama de acompanhamento para a direita.	C7 (C de sétima)
Acordes de sétima menor Para tocar um acorde de sétima menor, pressione a tecla na gama de acompanhamento que corresponde ao acorde maior, enquanto pressiona também outras três teclas na gama de acompanhamento para a direita.	Cm7 (C de sétima menor)

NOTA

- Ao tocar um acorde menor, de sétima ou de sétima menor, não faz diferença se as teclas adicionais que você pressionar sejam pretas ou brancas.

■ FULL RANGE CHORD

Com este modo, você pode usar a gama completa do teclado para tocar acordes e a melodia.

Consulte o “Apêndice” separado para maiores informações sobre os acordes que são suportados.



Teclado de acompanhamento / Teclado de melodia



Uso eficaz do acompanhamento automático

Variações dos padrões de acompanhamento automático

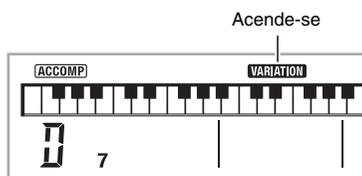
Use os seguintes procedimentos para reproduzir padrões de introdução e de finalização, para reproduzir padrões de virada, e para reproduzir variações dos padrões básicos do acompanhamento automático.

■ Variação do acompanhamento automático

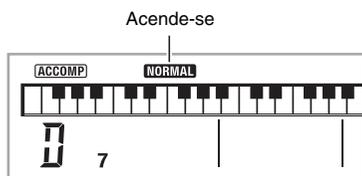
Cada padrão do acompanhamento automático tem um "padrão normal" básico, assim como um "padrão de variação".

1. Pressione **10**.

Isso inicia o padrão de variação.



2. Pressione **9** para voltar ao padrão normal.



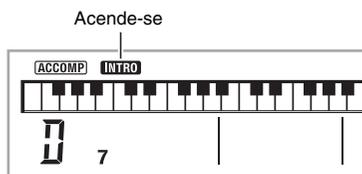
■ Introdução do acompanhamento automático

Use o seguinte procedimento para reproduzir uma introdução de alguns compassos.

1. Pressione **8**.

Isso inicia o padrão de introdução. A reprodução do padrão normal começará quando o padrão de introdução terminar.

- Se você pressionar **10** enquanto um padrão de introdução estiver sendo reproduzido, o padrão de variação começará quando o padrão de introdução terminar.



■ Virada do acompanhamento automático

Use o procedimento a seguir para reproduzir um padrão de virada durante uma execução.

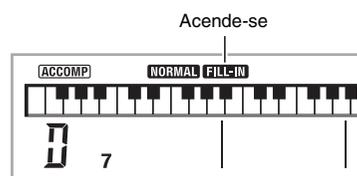
- Uma "virada" é uma frase curta reproduzida onde você deseja mudar o clima de uma peça. Um padrão de virada pode ser usado para criar uma ligação entre duas melodias ou dar um acento.
- Os padrões normais e de variação têm seus próprios padrões de virada originais.

● Virada de um padrão normal

1. Enquanto um padrão normal estiver sendo reproduzido, pressione **9**.

Isso reproduz a virada para o padrão normal.

- A reprodução do padrão normal continuará após o final do padrão de virada.

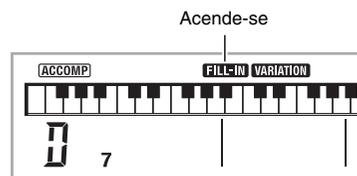


● Virada de um padrão de variação

1. Enquanto um padrão de variação estiver sendo reproduzido, pressione **10**.

Isso reproduz a virada para o padrão de variação.

- A reprodução do padrão de variação continuará após o final do padrão de virada.

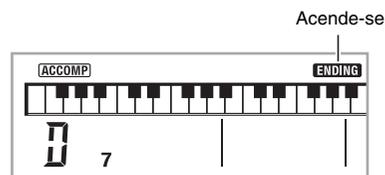


■ Finalização do acompanhamento automático

Use o seguinte procedimento para reproduzir uma finalização de alguns compassos.

1. Enquanto um acompanhamento automático estiver sendo reproduzido, pressione **11**.

Isso reproduzirá o padrão de finalização e parará a reprodução do acompanhamento automático automaticamente.



■ Uso do início encadeado

Use o seguinte procedimento para configurar o Teclado Digital para iniciar a reprodução do acompanhamento automático assim que você pressionar uma tecla do teclado.

1. Pressione **11**.

Isso ativa o modo de espera de início de acompanhamento.



2. Toque um acorde no teclado.

Isso iniciará um acompanhamento de todas partes (normal).

Qualquer uma das seguintes operações pode ser realizada no modo de espera de encadeamento para iniciar um padrão não-normal.

- Para iniciar com um padrão de introdução, pressione **6**.
- Para iniciar com um padrão de variação, pressione **10**.

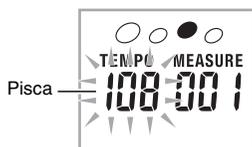
Mudança da velocidade do acompanhamento automático (Andamento)

Use o seguinte procedimento para alterar a velocidade do acompanhamento automático para um nível que lhe agrade.

1. Pressione **14**.

Use **∇** (mais lento) e **∧** (mais rápido) para alterar a definição do andamento. Manter um dos botões pressionado altera a definição em alta velocidade.

- Pressionar **∇** e **∧** ao mesmo tempo inicializará a definição do andamento de acordo com o ritmo selecionado atualmente.
- Enquanto o valor do andamento estiver piscando, você também pode usar **16** (teclado numérico) para alterá-lo.
- Se você não realizar nenhuma operação dentro de alguns segundos depois que a tela de definição do andamento aparecer, o mostrador voltará à tela que estava exibida antes da pressão de **14**.



Ajuste do volume do acompanhamento

Use o seguinte procedimento para ajustar o balanço entre o que estiver tocando no teclado e o volume do acompanhamento automático.

1. Pressione **29** e, em seguida, use os botões [4] (**←**) e [6] (**→**) **18** (teclado numérico) para exibir "AcompVol" (página P-6).

115 AcompVol

2. Use os botões [-] e [+] **18** (teclado numérico) para ajustar o volume do acompanhamento.

Uso da predefinição de um toque

Com a predefinição de um toque, o Teclado Digital configura automaticamente o som, andamento e outras definições para suas seleções ótimas de acordo com o padrão de ritmo selecionado.

1. Pressione **16** até que a tela do som atual apareça no mostrador.

Isso aplicará automaticamente as definições da predefinição de um toque de acordo com o padrão de ritmo selecionado atualmente.

2. Toque um acorde no teclado.

Isso iniciará o acompanhamento automaticamente.

Uso da harmonização automática

A harmonização automática adiciona harmonia às notas tocadas com a mão direita, o que dá mais profundidade à melodia das suas execuções. Você pode escolher dentre 12 tipos de harmonização automática de acordo com o tipo de música que estiver tocando.

NOTA

- A harmonização automática é controlada pelo mesmo botão **27** do arpejador (página P-56). Por esta razão, essas duas funções não podem ser usadas ao mesmo tempo.

1. Pressione **13** para ativar o acompanhamento automático com acordes (o indicador ACCOMP acende-se) (página P-39).

- harmonização automática não pode ser usada enquanto o dedilhado FULL RANGE CHORD está selecionado como o modo de entrada de acordes. Selecione outro modo se quiser usar a harmonização automática.

2. Pressione **27** até que o número e nome do tipo de harmonização automática ou de arpejador apareça no mostrador.

- Se você não realizar nenhuma operação dentro de alguns segundos, o mostrador voltará à tela anterior automaticamente.

Número do tipo Nome do tipo



3. Use os botões [-] e [+] **18** (teclado numérico) para selecionar o tipo de harmonização automática desejado.

- 013 a 102 são os tipos de arpejador (página P-56). Não os selecione quando usar a harmonização automática.



Número do tipo	Nome do tipo	Descrição
001	Duet 1	Adiciona uma harmonia fechada de 1 nota (separada por 2 a 4 graus) sob a nota da melodia.
002	Duet 2	Adiciona uma harmonia aberta de 1 nota (separada por 4 a 6 graus) sob a nota da melodia.
003	Country	Adiciona a harmonia de estilo country.
004	Octave	Adiciona a nota desde a próxima oitava inferior.
005	5th	Adiciona a nota de quinto grau.
006	3-Way Open	Adiciona uma harmonia aberta de 2 notas, para um total de três notas.
007	3-Way Close	Adiciona uma harmonia fechada de 2 notas, para um total de três notas.
008	Strings	Adiciona uma harmonia que é ótima para cordas.
009	4-Way Open	Adiciona uma harmonia aberta de 3 notas, para um total de quatro notas.
010	4-Way Close	Adiciona uma harmonia fechada de 3 notas, para um total de quatro notas.
011	Block	Adiciona notas de acordes em bloco.
012	Big Band	Adiciona a harmonia de estilo de banda grande.

4. Pressione **27** para ativar a harmonização automática.

Se você tocar acordes com a mão esquerda e a melodia com a mão direita, as notas de harmonia serão adicionadas à melodia.

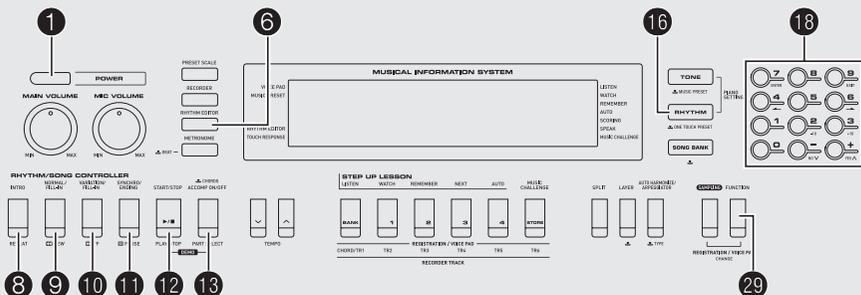
- Pressione **27** para desativar a harmonização automática.



Acende-se quando ativado



Edição dos padrões do acompanhamento automático



Você pode usar o procedimento nesta seção para editar os padrões de ritmo do acompanhamento automático incorporados do Teclado Digital e criar os seus “ritmos do usuário”.

- Você pode armazenar até 10 ritmos do usuário na memória do Teclado Digital, usando os números de ritmo de 181 a 190.

■ Padrões de acompanhamento e partes de instrumentos que podem ser editados

Qualquer uma das seguintes partes que compõem cada ritmo atribuído a um número de ritmo pode ser editada.

Padrões de acompanhamento (introdução, virada, etc.): 6 tipos
Partes de instrumentos (bateria, baixo, etc.): 8 tipos

		Padrão de acompanhamento					
		INTRO	NORMAL	NORMAL FILL-IN	VARIATION	VARIATION FILL-IN	ENDING
		I	N	NF	V	VF	E
1	Bateria	I-1	N-1	NF-1	V-1	VF-1	E-1
2	Percussão	I-2	N-2	NF-2	V-2	VF-2	E-2
3	Baixo	I-3	N-3	NF-3	V-3	VF-3	E-3
4	Acorde 1	I-4	N-4	NF-4	V-4	VF-4	E-4
5	Acorde 2	I-5	N-5	NF-5	V-5	VF-5	E-5
6	Acorde 3	I-6	N-6	NF-6	V-6	VF-6	E-6
7	Acorde 4	I-7	N-7	NF-7	V-7	VF-7	E-7
8	Acorde 5	I-8	N-8	NF-8	V-8	VF-8	E-8

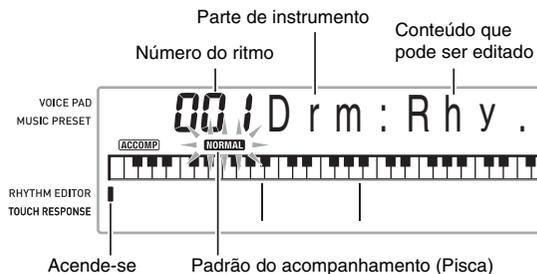
Botão 8 9 9 10 10 11

■ Conteúdos que podem ser editados

- Número do ritmo
- Ativação/desativação de parte
- Número do som
- Nível do volume
- Balanço esquerdo-direito dos alto-falantes (panoramização)
- Profundidade de reverberação (envio de reverberação)
- Profundidade de coro (envio de coro)

Para editar e armazenar um acompanhamento automático

1. Selecione o número do ritmo que deseja editar.
2. Pressione ⑥.



Se a mensagem “Err Mem Full” aparecer no mostrador, consulte a página P-68 para maiores informações sobre o que deve fazer.

3. Pressione um botão de ③ a ⑩ para selecionar o padrão de acompanhamento que deseja editar.

O nome do padrão aparecerá no mostrador.



⑩ Variação selecionada

Padrão selecionado por cada botão

③: Introdução

⑨: Normal, Virada normal

(Cada pressão alterna a seleção.)

⑩: Variação, Virada de variação

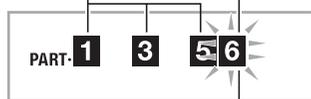
(Cada pressão alterna a seleção.)

⑪: Finalização

4. Pressione ⑬ para selecionar a parte do instrumento que deseja editar.

O número da parte selecionado piscará no mostrador.

Partes que contêm dados. Intermite: Parte selecionada para edição.



Parte 6 (Acorde 3)

5. Pressione ⑬.

Isso exibirá o número do ritmo.

6. Use os botões [-] e [+] ⑮ (teclado numérico) para selecionar o número do ritmo que deseja atribuir à parte do instrumento que está editando.

Um número de ritmo diferente é atribuído a cada parte de instrumento.

- Você pode reproduzir os dados do número do ritmo selecionado atualmente pressionando ⑮.
- Todas as oito partes de instrumento de uma introdução (I-1 a 8) devem ter o mesmo número de ritmo. Se você atribuir o ritmo 003 a I-1, por exemplo, 003 também será atribuído automaticamente às partes I-2 a I-8. Logo, se você atribuir o ritmo 004 à parte I-2, por exemplo, I-1 e todas as outras partes também mudarão para 004. Todas as oito partes de uma finalização (E-1 a E-8) também devem ter o mesmo número de ritmo.

7. Para editar outros conteúdos, pressione ⑲ para exibir a tela para a definição desejada.

- Cada pressão de ⑲ mudará através das definições mostradas abaixo, de 1 a 6.
- Use os botões [-] e [+] ⑮ (teclado numérico) para alterar a definição selecionada atualmente.
- Você pode reproduzir as definições atuais da parte editável pressionando ⑲.

	Tipo de definição	Mostrador	Definições
1	Ativação/desativação de parte	Part	On (Ativado)/ Off (Desativado)
2	Número do som*	Tone	001 - 553
3	Nível do volume	Vol.	000 - 127
4	Balanco esquerdo-direito dos alto-falantes (panoramização)	Pan	-64 - 0 - +63
5	Profundidade de reverberação (envio de reverberação)	Rvb	000 - 127
6	Profundidade de coro (envio de coro)	Cho.	000 - 127

* As partes de instrumento 1 e 2 só podem ser atribuídas aos sons de jogo de bateria (554 a 570).

8. Repita os passos de 4 a 7 quantas vezes forem necessárias para editar as partes que deseja para o padrão selecionado no passo 3.

- Se você alterar o número do ritmo no passo 6, os conteúdos que podem ser editados (1 a 6 na tabela acima), que você configurou por último no passo 7 deste procedimento, serão substituídos pelas definições do novo ritmo selecionado.

9. Repita os passos de 3 a 8 quantas vezes forem necessárias para editar os padrões de acompanhamento desejados (da introdução à finalização).

10. Pressione ⑮.

Isso exibirá uma mensagem lhe perguntando se deseja armazenar o ritmo do usuário.

11-1. Pressione o botão [-] ⑮ (teclado numérico) para sair sem armazenar.

Isso exibe uma mensagem de confirmação do apagamento.

Pressione o botão [+] ⑮ (teclado numérico) para sair do procedimento de edição.

11-2. Pressione o botão [+]  (teclado numérico) para armazenar os dados.



- Use os botões [-] e [+]
 (teclado numérico) para selecionar o número do ritmo que deseja armazenar.
- Você pode editar o nome do ritmo do usuário. Use os botões [4] (←) e [6] (→)  (teclado numérico) para mover o cursor para o caractere que deseja alterar e, em seguida, use [+]
 e [-] para alterar o caractere.

!	"	#	\$	%	&	'	()	
*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	:	;	<	=
>	?	@	A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[
¥]	^	_	`	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
z	{		}						

12. Pressione o botão [7] (ENTER)  (teclado numérico).

Isso exibirá uma mensagem lhe perguntando se deseja armazenar o ritmo do usuário.

- Pressione o botão [+]
 (teclado numérico) para armazenar os dados.
- Pressione o botão [-]
 (teclado numérico) para voltar à tela que estava exibida antes da pressão do botão [7] (ENTER).

! IMPORTANTE!

- Se você selecionar um número de ritmo do usuário que já contenha dados, os dados existentes serão substituídos pelos novos dados.

NOTA

- Não é possível alterar um som atribuído ao teclado enquanto uma operação de edição do acompanhamento automático (edição de ritmo) estiver em progresso.

■ Armazenamento de dados de ritmo do usuário num dispositivo externo

Consulte a página P-62 para maiores detalhes sobre como transferir dados de acompanhamento editados para um computador para armazenamento.

■ Manutenção dos dados de ritmos do usuário na memória

Depois de armazenar dados de ritmos do usuário na memória, eles permanecerão aí contanto que se forneça energia ao teclado. No entanto, se você desconectar o adaptador de CA quando não houver pilhas instaladas, os dados de ritmos do usuário serão apagados.

Sugestões para reter os dados

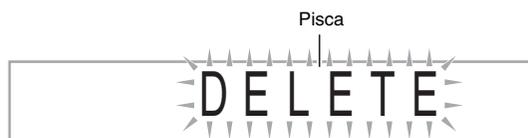
- Use tanto pilhas como o adaptador de CA juntos.
- Certifique-se de que as pilhas instaladas estejam com energia suficiente sempre que desconectar o adaptador de CA.
- Conecte o adaptador de CA ao teclado e a uma tomada elétrica antes de trocar as pilhas.

Antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA ou trocar as pilhas, primeiro pressione  para desligar a alimentação.

Para apagar os dados armazenados

O seguinte procedimento não pode ser realizado enquanto uma operação de edição do acompanhamento automático (edição de ritmo) estiver em progresso.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir “DELETE” (página P-6).



Memória usada (Unidade: Kbytes)

150 170

Capacidade restante da memória

2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

3. Pressione o botão **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico).

Nome do ritmo do usuário



4. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para selecionar o ritmo do usuário que deseja apagar.

5. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

Isso exibe uma mensagem de confirmação do apagamento.



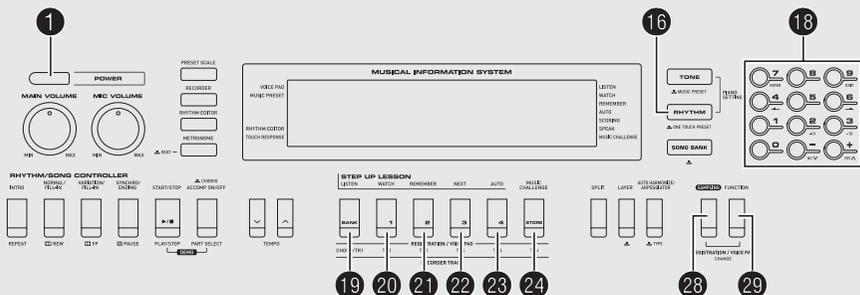
6. Pressione o botão **[+]** (YES) **[18]** (teclado numérico).

Após a conclusão do procedimento de apagamento, “Complete” aparecerá seguido pela tela no passo 2 do procedimento acima.

- Para cancelar a operação de apagamento, pressione **[-]** (NO) ou **[9]** (EXIT) em vez de **[+]** (YES).

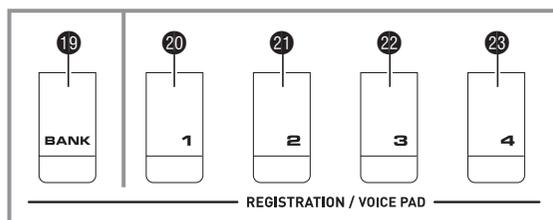


Armazenamento das configurações do teclado na memória de registro



A memória de registro lhe permite armazenar configurações do Teclado Digital (som, ritmo, etc.) para uma chamada instantânea quando precisar delas. A memória de registro simplifica a execução de peças complexas que requerem mudanças sucessivas do som e do ritmo.

Você pode ter até 32 configurações na memória de registro de uma vez. 19 e 20 a 23 são usados para o registro.



	Área 1	Área 2	Área 3	Área 4
Banco 1	Configuração 1-1	Configuração 1-2	Configuração 1-3	Configuração 1-4
Banco 2	Configuração 2-1	Configuração 2-2	Configuração 2-3	Configuração 2-4
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
Banco 8	Configuração 8-1	Configuração 8-2	Configuração 8-3	Configuração 8-4

- Cada pressão do botão de seleção do banco 19 muda através dos números dos bancos, de 1 a 8.
- Pressionar um botão de 20 a 23 seleciona a área correspondente no banco selecionado atualmente.

Exemplo de armazenamento de registro

Este exemplo armazena os dados mostrados na tabela abaixo nas seguintes configurações no Banco 1.

- Configuração de melodia inicial armazenada na Configuração 1-1.
- Segunda configuração de melodia armazenada na Configuração 1-2.
- Terceira configuração de melodia armazenada na Configuração 1-3.

	Configuração 1-1	Configuração 1-2	Configuração 1-3
Número do som	001	062	001
Número do ritmo	118	005	089
Andamento	080	140	089

Dados na memória de registro

O seguinte é uma lista completa dos dados que são armazenados numa configuração na memória de registro.

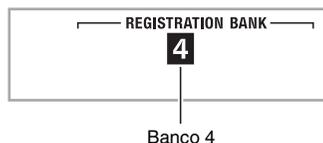
- Números de som (principal, estratificação, divisão)
- Número do ritmo
- Andamento
- Harmonização automática
- Transposição
- Ponto de divisão
- Resposta ao toque
- Alteração da oitava
- Dedilhados de acordes
- Volume do acompanhamento
- Definição do arpejador (ativação, desativação, tipo)
- Início encadeado
- Reverberação (ativação, desativação, tipo)
- Coro (ativação, desativação, tipo)
- Acompanhamento (ativação, desativação)
- Retenção do arpejador (ativação, desativação)
- Estratificação (ativação, desativação)
- Divisão (ativação, desativação)
- Efeito do pedal

Para armazenar uma configuração na memória de registro

1. Pressione **16**.
2. Pressione **28** e **29** ao mesmo tempo para ativar o registro.
 - Pressionar **28** e **29** ao mesmo tempo de novo desativará o registro.



3. Configure o som, ritmo e outras definições que pode incluir na configuração.
4. Pressione **19** para selecionar o banco desejado. Cada pressão de **19** muda através dos números dos bancos.



- Você também pode selecionar um banco mantendo **19** pressionado e usando os botões numéricos **19** (teclado numérico) para introduzir um número de banco.
5. Enquanto pressiona **24**, pressione um botão de **20** a **23** para selecionar uma área.

Isso armazenará as definições configuradas no passo 3 na configuração aplicável.

- Se já houver algo armazenado na configuração, ela será substituída (apagada) pela nova configuração.

Armazenado na Configuração 4-1



Para chamar uma configuração da memória de registro

1. Pressione **19** para selecionar o banco que contém a configuração que deseja chamar.



2. Use os botões **20** a **23** para selecionar a área cuja configuração que deseja chamar.

Isso chamará a configuração da memória de registro e configurará as definições do Teclado Digital automaticamente em conformidade.

Configuração 6-1 chamada



NOTA

- As notas que estão soando atualmente pelo teclado podem parar se você chamar uma configuração que provoque uma alteração de oitava (página P-18). Para evitar que isso aconteça, selecione uma configuração que não provoque uma mudança da definição de alteração da oitava, ou mantenha o pedal pressionado (o que fará que as notas sendo tocadas atualmente sejam sustentadas).

■ Armazenamento de dados de registro num dispositivo externo

Consulte a página P-62 para maiores detalhes sobre como transferir dados de registro para um computador para armazenamento.

■ Manutenção dos dados na memória de registro

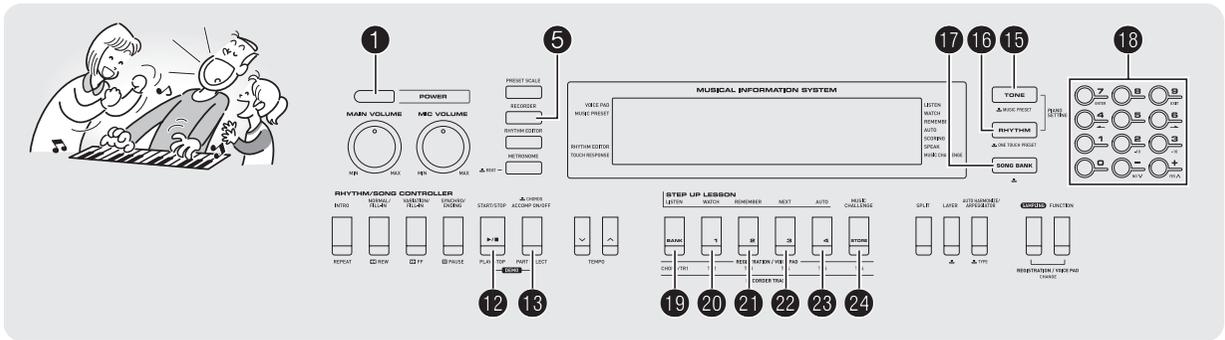
Depois de armazenar os dados na memória de registro, eles permanecerão aí contanto que se forneça energia ao teclado. No entanto, se você desconectar o adaptador de CA quando não houver pilhas instaladas, os dados na memória de registro serão apagados.

Sugestões para reter os dados

- Use tanto pilhas como o adaptador de CA juntos.
- Certifique-se de que as pilhas instaladas estejam com energia suficiente sempre que desconectar o adaptador de CA.
- Conecte o adaptador de CA ao teclado e a uma tomada elétrica antes de trocar as pilhas.

Antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA ou trocar as pilhas, primeiro pressione **1** para desligar a alimentação.

Gravação da sua execução do teclado



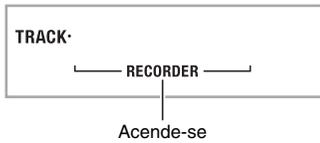
A função de gravador lhe permite gravar a sua execução do teclado.

Gravação e reprodução da sua execução do teclado

Use o seguinte procedimento para gravar sua execução do teclado.

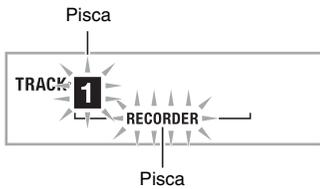
1. Pressione 16.

2. Pressione 5.



3. Pressione 5 de novo.

Isso ativa o modo de espera de gravação.



4. Configure o som, ritmo e outras definições que deseja usar.

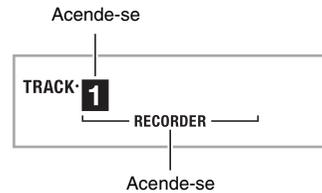
5. Comece a tocar.

A gravação começará assim que você tocar algo no teclado.

NOTA

- Você pode usar o acompanhamento automático enquanto toca. Se fizer isso, o acompanhamento automático também será gravado.

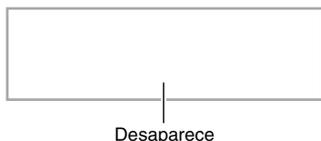
6. Para interromper a gravação, pressione 12.



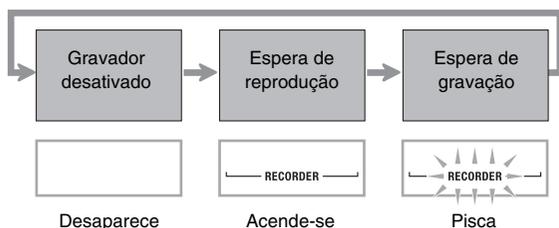
7. Para reproduzir o que gravou, pressione 13 de novo.

Cada pressão de 13 inicia e interrompe a reprodução.

8. Pressione **5** duas vezes para sair do modo do gravador.



- A intermitência na tela mostrada no passo 3 fica mais rápida quando a capacidade restante da memória do gravador torna-se menor do que 100 notas.
- A capacidade total da memória do gravador é de aproximadamente 12.000 notas. A gravação parará automaticamente quando não houver mais memória restante disponível do gravador.
- Cada pressão de **5** muda através das definições mostradas abaixo. Você pode escutar os dados gravados quantas vezes quiser pressionando **12** no modo de espera de reprodução.



■ Para apagar os dados gravados

Após o passo 3 do procedimento acima, pressione **5** (sem pressionar nenhuma tecla do teclado) até que a mensagem "Tr.Del?" apareça no mostrador. Pressione [+] (YES) para apagar os dados, ou [-] (NO) para cancelar a operação de apagamento.

! IMPORTANTE!

- Desligar o Teclado Digital enquanto uma gravação estiver em progresso fará que quaisquer dados na memória do gravador sejam apagados.
- Uma nova gravação substitui (apaga) os dados gravados anteriormente.

■ Manutenção dos dados na memória do gravador

Depois de armazenar os dados na memória do gravador, eles permanecerão aí contanto que se forneça energia ao teclado. No entanto, se você desconectar o adaptador de CA quando não houver pilhas instaladas, os dados na memória do gravador serão apagados.

Sugestões para reter os dados

- Use tanto pilhas como o adaptador de CA juntos.
- Certifique-se de que as pilhas instaladas estejam com energia suficiente sempre que desconectar o adaptador de CA.
- Conecte o adaptador de CA ao teclado e a uma tomada elétrica antes de trocar as pilhas.

Antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA ou trocar as pilhas, primeiro pressione **1** para desligar a alimentação.

Uso das pistas para gravar e misturar partes

Você pode dividir uma canção de acordo com vários tipos de partes (instrumento, mão esquerda e direita, etc.), e gravar cada parte numa pista específica. Você pode misturar até seis pistas (a pista original mais cinco pistas adicionais) numa canção final.

■ Sobre as pistas

As pistas são numeradas de 1 a 6.

- Se você não especificar um número de pista ao gravar, a gravação será realizada na Pista 1 automaticamente.

Além do que você tocar no teclado, a seguinte informação também será gravada.

• Pista 1

Definições:

Número do som, número do ritmo, andamento, reverberação, coro, acordes, definições de estratificação/divisão, definição de harmonização automática/arpejador

Operações:

Pedal, botão INTRO, botão SYNCHRO/ENDING, botão NORMAL/FILL-IN, botão VARIATION/FILL-IN

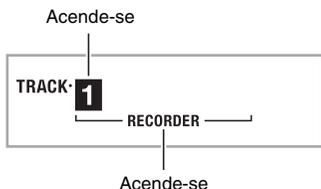
• Pistas de 2 a 6

Número do som, operação de pedal

Para gravar nas Pistas de 1 a 6

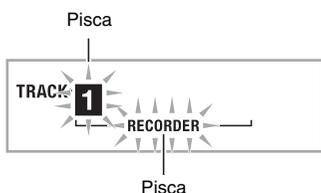
1. Grave a primeira parte na Pista 1.

Para gravar na Pista 1, realize os passos de 1 a 6 descritos em "Gravação e reprodução da sua execução do teclado" (página P-50).



2. Pressione 5.

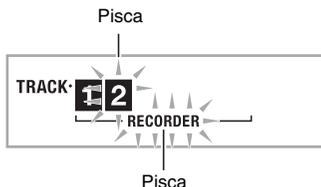
Isso ativa o modo de espera de gravação.



3. Pressione um botão de 20 a 24 para selecionar o número da próxima pista na qual deseja gravar.

Isso ativa o modo de espera de gravação para a pista selecionada.

Exemplo: Pista 1



- Se você quiser usar um som diferente do som usado na Pista 1, pressione 15 e, em seguida, use 16 (teclado numérico) para introduzir o número do som.

4. Pressione 12.

Isso iniciará a reprodução do que você gravou até este ponto nas outras pistas e gravará o que você tocar no teclado na pista selecionada atualmente. Toque as notas desejadas no teclado.

5. Para interromper a gravação, pressione 12.

- Para reproduzir o que gravou, pressione 12 de novo. Cada pressão de 12 inicia e interrompe a reprodução.

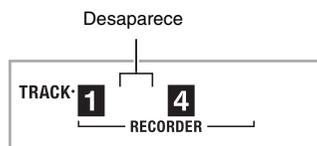


6. Repita os passos de 2 a 5 para gravar as outras pistas.

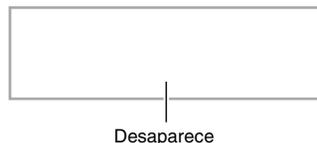
7. Quando terminar a gravação de todas as pistas, pressione 12.

- Isso iniciará a reprodução das pistas gravadas. Pressione 12 para interromper ou reiniciar a reprodução.
- Neste ponto, você pode desativar a reprodução de pistas específicas usando os botões 19 a 24. Pressionar uma tecla alterna a reprodução de cada pista entre ativado (o número da pista é exibido) ou desativado (o número da pista não é exibido).
- Se você quiser regravar uma pista, pressione 5. Isso voltará ao passo 2 do procedimento acima. Somente as pistas que são ativadas (exibidas) acima serão reproduzidas enquanto você regrava.

Exemplo: Pistas 2 e 3 selecionadas



8. Pressione 5 duas vezes para sair do modo do gravador.



■ Para apagar uma pista gravada

Após o passo 3 do procedimento acima, pressione 5 (sem pressionar nenhuma tecla do teclado) até que a mensagem "Tr.Del?" apareça no mostrador. Pressione [+] (YES) para apagar a pista, ou [-] (NO) para cancelar a operação de apagamento.

Gravação de duas ou mais canções, e seleção de uma delas para reprodução

Você pode gravar até cinco canções (numeradas de 1 a 5) na memória. Depois disso, você pode selecionar uma canção específica para reprodução.

1. Pressione **16**.

2. Pressione **5**.

Um número de canção aparecerá no canto superior esquerdo do mostrador durante alguns segundos. Enquanto estiver exibido, use **18** (teclado numérico) para especificar o número da canção que deseja gravar ou reproduzir. O número da canção desaparecerá se você não realizar nenhuma operação.

Exemplo: Canção 2



3. Pressione **5** para gravar, ou **12** para reproduzir.

Para interromper a gravação ou reprodução, pressione **10**.

4. Pressione **5** duas vezes para sair do modo do gravador.

■ Para apagar os dados gravados

Após o passo 2 do procedimento acima, pressione **5** (sem pressionar nenhuma tecla do teclado) até que a mensagem "Song Del?" apareça no mostrador. Pressione [+] (YES) para apagar a canção, ou [-] (NO) para cancelar a operação de apagamento.

Gravação enquanto toca junto com uma canção incorporada

Esta seção explica como tocar junto e gravar junto com as canções incorporadas do Teclado Digital.

● As seguintes operações e definições também são gravadas junto com a execução do teclado.

Número do som, número da canção, operação de pedal, andamento, reverberação, coro, definições de estratificação/divisão

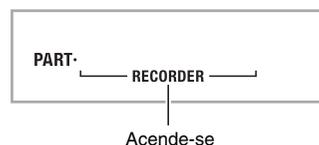
NOTA

- Só pode haver uma gravação da execução do teclado com uma canção incorporada na memória do gravador. Fazer uma nova gravação substitui (apaga) os dados gravados anteriormente.

1. Pressione **17**.

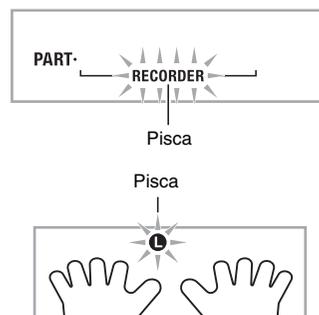
2. Pressione **5**.

Isso ativa o modo de espera de reprodução.



3. Pressione **5** de novo.

Isso ativa o modo de espera de gravação.

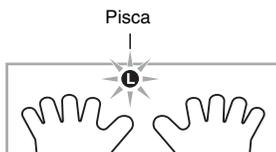


4. Use **18** (teclado numérico) para introduzir o número da canção que deseja atribuir à gravação.

5. Pressione **13 para mudar através das partes na seqüência mostrada abaixo.**



Exemplo: Gravação da parte da mão esquerda



- Configure as definições do som e do andamento neste ponto.

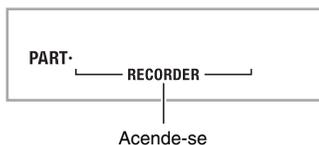
6. Pressione **12 para iniciar a reprodução da canção incorporada e a gravação no gravador.**

Toque junto com a reprodução.

- Para interromper a gravação no meio, pressione **12**.

7. A gravação parará automaticamente no fim da canção incorporada.

Isso ativa o modo de espera de reprodução.

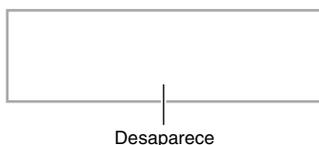


8. Pressione **12.**

Isso iniciará a reprodução do que você gravou.

- Cada pressão de **12** inicia e interrompe a reprodução.

9. Pressione **5 duas vezes para sair do modo do gravador.**



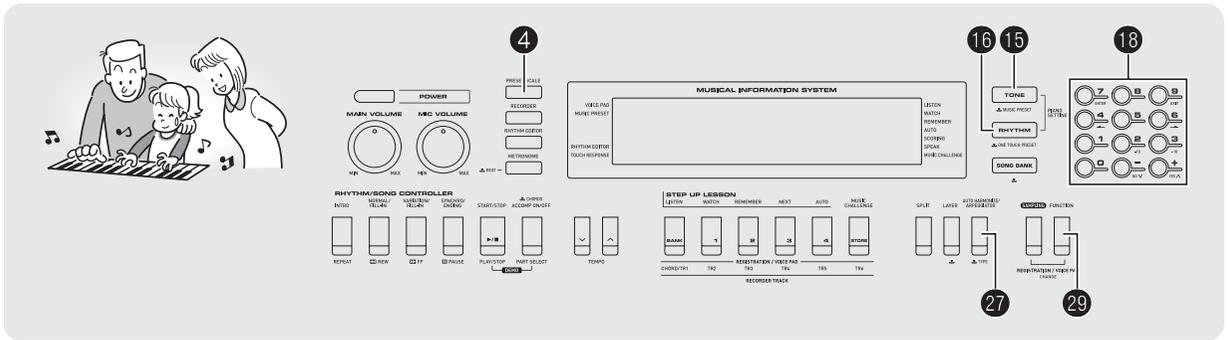
■ Para apagar os dados gravados

Após o passo 2 do procedimento acima, pressione **5** até que a mensagem "Song Del?" apareça no mostrador. Pressione **[+]** (YES) para apagar a canção.

Armazenamento de dados gravados num dispositivo externo

Consulte a página P-62 para maiores detalhes sobre como transferir dados gravados para um computador para armazenamento.

Outras funções úteis do Teclado Digital



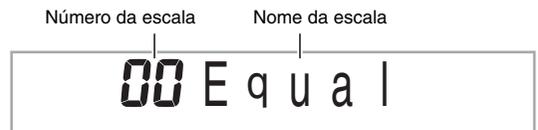
Alteração da escala do teclado

Você pode usar o procedimento nesta seção para alterar a escala (sistema de afinação) do teclado do temperamento igual padrão para outra escala que seja mais adequada para tocar música indiana, música árabe, clássicos antigos, etc. Você pode selecionar entre as 17 escalas predefinidas listadas abaixo.

Nº	Nome da escala	Mostrador
00	Equal Temperament	Equal
01	Pure Major	PureMajr
02	Pure Minor	PureMinr
03	Pythagorean	Pythagor
04	Kirnberger 3	Kirnbrg3
05	Werckmeister	Wercmeis
06	Mean-Tone	MeanTone
07	Rast	Rast
08	Bayati	Bayati
09	Hijaz	Hijaz
10	Saba	Saba
11	Dashti	Dashti
12	Chahargah	Chaharga
13	Segah	Segah
14	Gurjari Todi	GujrTodi
15	Chandrakauns	Cndrkuns
16	Charukeshi	Carukesi

1. Pressione 16.

2. Pressione 4.



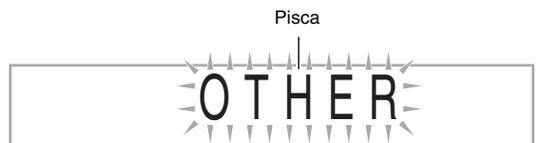
3. Use os botões [-] e [+] 18 (teclado numérico) para selecionar a escala predefinida desejada. Depois de selecionar uma escala, pressione a tecla no teclado que deseja usar como a tecla raiz (C a B).

4. Quando terminar, pressione 4 para atribuir a escala ao teclado.

Uso das notas da escala atual para os acompanhamentos automáticos

Você pode usar o seguinte procedimento para refletir a escala ajustada usando a afinação fina da escala ou a função de quarto de tom, ou a escala predefinida com a função predefinida nos acompanhamentos automáticos.

1. Pressione 29 e, em seguida, use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir "OTHER" (página P-6).



2. Pressione o botão [7] (ENTER) 18 (teclado numérico).

3. Use os botões [4] (←) e [6] (→) 18 (teclado numérico) para exibir "AcompSc1".

4. Use o botão [+] **18** (teclado numérico) para ativar.

Uso da predefinição de música

Selecionar uma predefinição de música altera o Teclado Digital para uma configuração predefinida (som, ritmo, andamento, etc.) para a execução de canções de vários gêneros/categorias. A pressão de um botão configura o Teclado Digital de forma que as canções soem exatamente da maneira que gostaria que soassem.

- Consulte o “Apêndice” separado para uma lista completa das 305 predefinições de música disponíveis.

1. Pressione **15 até que o indicador mostrado abaixo apareça no mostrador.**



2. Use **18 (teclado numérico) para selecionar o número da predefinição desejada.**

Isso mudará a configuração (som, ritmo, etc.) do Teclado Digital.

- Neste ponto, o Teclado Digital entrará no modo de espera de início encadeado com acompanhamento automático (página P-42).
- Pressionar **18**, **16** ou **17** devolverá a tela que estava exibida antes da pressão do botão no passo 1, acima.

3. Toque no teclado junto com o acompanhamento.

Uso do arpejador

O arpejador permite executar um padrão de arpejo automaticamente. Há 90 padrões de arpejo diferentes para escolher de acordo com a música que você estiver tocando.

NOTA

- O arpejador é controlado pelo mesmo botão **27** da harmonização automática (página P-43). Por esta razão, essas duas funções não podem ser usadas ao mesmo tempo.

1. Pressione **27 até que o número e nome do tipo de harmonização automática ou de arpejador apareça no mostrador.**

- Se você não realizar nenhuma operação dentro de alguns segundos, o mostrador voltará à tela anterior automaticamente.



2. Use os botões [-] e [+] **18 (teclado numérico) para selecionar o tipo de arpejador desejado.**

- 001 a 012 são os tipos de harmonização automática (página P-43). Não os selecione quando usar o arpejador.

- Octave
- 1 .. Usa as notas reais tocadas.
 - 2 .. Usa as notas reais tocadas mais as mesmas notas uma oitava.
 - 4 .. Usa as notas reais tocadas mais as mesmas notas três oitavas.



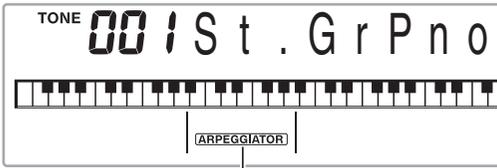
Velocidade (O número das notas do arpejo por tempo)

Número do tipo	Nome do tipo	Descrição
013 - 030	Up	Ascendente
031 - 048	Down	Descendente
049 - 066	U/D A	Alternação de um padrão de repetição entre ascendente e descendente (Tipo A)
067 - 084	U/D B	Alternação de um padrão de repetição entre ascendente e descendente (Tipo B)
085 - 102	Random	Arranjo aleatório das notas das teclas pressionadas

3. Pressione **[27]** para ativar o arpejador.

Tocar um acorde no teclado iniciará a execução de arpejo.

- Pressione **[27]** para desativar o arpejador.



Acende-se quando ativado

NOTA

- A definição do andamento do arpejador é igual à definição para o metrônomo (página P-12).

Sustentação de um arpejo (Retenção do arpejador)

Use o seguinte procedimento quando quiser que um padrão de arpejo continue a tocar depois que soltar as teclas do teclado.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "OTHER" (página P-6).
2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

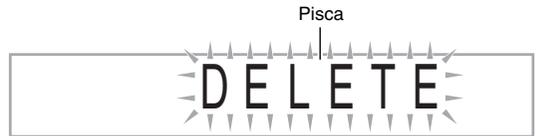


3. Pressione o botão **[+]** **[18]** (teclado numérico) para selecionar a definição ON.

Apagamento dos dados de canções do usuário

Você pode usar o seguinte procedimento para apagar os dados de canções do usuário armazenados nos números de canção 153 a 162.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir "DELETE" (página P-6).



Memória usada (Unidade: Kbytes)



Capacidade restante da memória

2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).
3. Pressione o botão **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico).

Nome da canção do usuário



4. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para selecionar a canção do usuário que deseja apagar.

5. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

Isso exibe uma mensagem de confirmação do apagamento.



6. Pressione o botão **[+]** (YES) **[18]** (teclado numérico).

Após a conclusão do procedimento de apagamento, "Complete" aparecerá seguido pela tela no passo 2 do procedimento acima.

- Para cancelar a operação de apagamento, pressione **[-]** (NO) ou **[9]** (EXIT) em vez de **[+]** (YES).

Apagamento de todos os dados da memória do Teclado Digital

Use o seguinte procedimento quando quiser apagar todos os sons amostrados, canções do usuário e todos os outros dados armazenados, exceto as canções gravadas, atualmente na memória do Teclado Digital.

IMPORTANTE!

- Realizar este procedimento também apagará os dados dos sons amostrados protegidos (página P-26). É recomendável que você armazene dados importantes no disco rígido do seu computador (página P-59).
- Esta operação não apaga os dados das canções gravadas.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (←) e **[6]** (→) **[18]** (teclado numérico) para exibir “DELETE” (página P-6).



2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

3. Use os botões **[4]** (←) e **[6]** (→) **[18]** (teclado numérico) para exibir “All Data”.



4. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).

Isso exibe uma mensagem de confirmação do apagamento.

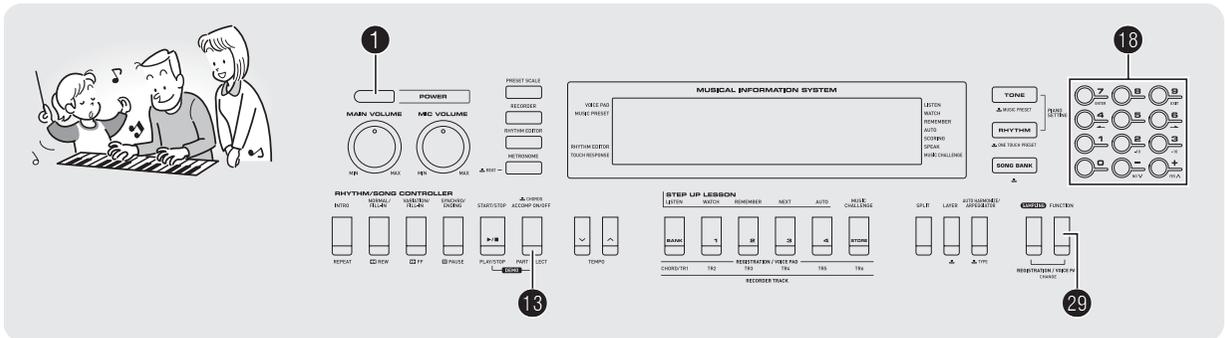


5. Pressione o botão **[+]** (YES) **[18]** (teclado numérico).

Após a conclusão do procedimento de apagamento, “Complete” aparecerá seguido pela tela no passo 2 do procedimento acima.

- Para cancelar a operação de apagamento, pressione **[-]** (NO) ou **[9]** (EXIT) em vez de **[+]** (YES).

Conexão de dispositivos externos



Conexão de um computador

Você pode conectar o Teclado Digital a um computador e trocar dados MIDI entre os mesmos. Você pode enviar dados de reprodução do Teclado Digital para um software de música no seu computador, ou pode enviar dados MIDI do computador para o Teclado Digital para reprodução.

Requisitos mínimos do sistema do computador

O seguinte mostra os requisitos mínimos do sistema do computador para enviar e receber dados MIDI. Certifique-se de que o seu computador satisfaz os requisitos antes de conectar o Teclado Digital ao mesmo.

- **Sistema operacional**
 Windows® XP (SP2 ou posterior)*1
 Windows Vista® *2
 Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11 ou posterior, 10.5.2 ou posterior)
 *1: Windows XP Home Edition
 Windows XP Professional (32-bit)
 *2: Windows Vista (32-bit)

• Porta USB

! IMPORTANTE!

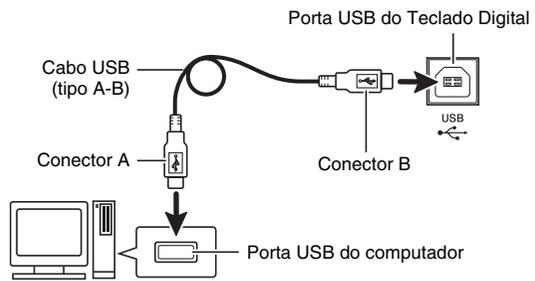
- **Nunca conecte um computador que não satisfaça os requisitos acima. Fazer isso poderia causar problemas com o seu computador.**

Conexão do Teclado Digital a um computador

! IMPORTANTE!

- **Certifique-se de seguir exatamente os passos do procedimento abaixo. Uma conexão incorreta pode impossibilitar o envio e recebimento de dados.**

1. **Desligue o Teclado Digital e, em seguida, inicie o computador.**
 - Não inicie o software de música no computador ainda!
2. **Depois de iniciar o computador, use um cabo USB disponível comercialmente para conectá-lo ao Teclado Digital.**



3. Ligue o Teclado Digital.

- Se esta for a primeira vez que estiver conectando o Teclado Digital ao computador, o driver requerido para enviar e receber dados será instalado no computador automaticamente.

4. Inicie o software de música no computador.

5. Configure as definições do software de música para selecionar um dos seguintes dispositivos como o dispositivo MIDI.

CASIO USB-MIDI : (Para Windows Vista, Mac OS X)
Dispositivo de áudio USB: (Para Windows XP)

- Para maiores informações sobre como selecionar o dispositivo MIDI, consulte a documentação do usuário que acompanha o software de música que estiver usando.

IMPORTANTE!

- **Certifique-se de ligar o Teclado Digital primeiro, antes de iniciar o software de música do computador.**

NOTA

- Uma vez que possa conectar com êxito, não há problema em deixar o cabo USB conectado quando desligar o computador e/ou Teclado Digital.
- Este Teclado Digital conforma com o padrão General MIDI Level 1 (GM).
- Para as especificações detalhadas e conexões aplicáveis ao envio e recebimento de dados MIDI por este Teclado Digital, consulte a última informação de suporte fornecida pelo site na Web no seguinte endereço:
<http://world.casio.com/>

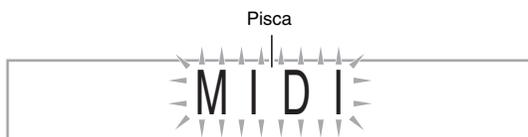
Definições MIDI

Canal do teclado

Um canal do teclado é o canal usado para enviar os dados do Teclado Digital para um computador. Você pode selecionar o canal desejado para enviar os dados do Teclado Digital para um computador.

- O intervalo da definição do canal do teclado é de 01 a 16.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir “MIDI” (página P-6).



2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).



3. Use os botões **[-]** e **[+]** **[18]** (teclado numérico) para alterar o canal do teclado.

Canais de navegação

Os canais de navegação podem ser usados para exibir somente as notas de um canal particular (parte) como informação de guia na tela dentre a informação de nota de uma canção enviada desde o computador.

■ Especificação dos canais de navegação

Dentre os 16 canais disponíveis (numerados de 01 a 16), você pode especificar quaisquer dois canais vizinhos (tais como 05 e 06) como os canais de navegação. O canal com o número mais baixo é o canal de navegação (L), enquanto que o canal com o número mais alto é o canal de navegação (R). Especificar o canal de navegação (R) também configurará o canal de navegação (L) automaticamente.

1. Pressione **[29]** e, em seguida, use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir “MIDI” (página P-6).
2. Pressione o botão **[7]** (ENTER) **[18]** (teclado numérico).
3. Use os botões **[4]** (**←**) e **[6]** (**→**) **[18]** (teclado numérico) para exibir “Navi. Ch”.



4. Use **[18]** (teclado numérico) para especificar o canal de navegação (R).

Isso também configurará automaticamente o próximo número de canal com o número mais baixo como o canal de navegação (L).

■ Desativação do som do canal de navegação e execução da parte no teclado

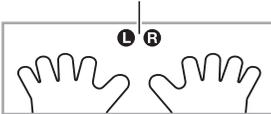
Você pode desativar o som de um ou de ambos os canais de navegação e executar a parte cancelada no próprio teclado.

1. Pressione **[F10]** para selecionar a definição do canal que deseja desativar.

Cada pressão de **[F10]** muda através das definições (1) a (4) conforme descrito abaixo.

- Se você desativar um canal, você pode executar a parte cancelada no teclado usando o mesmo som do canal desativado. Se você desativar ambos os canais (opção (3)), o que você executar no teclado soará usando o som do canal de navegação (R).

O indicador do canal selecionado aparece.



	Canal de navegação (L)		Canal de navegação (R)	
	Som	Guia na tela	Som	Guia na tela
(1) Somente R exibido	○	×	×	○
(2) Somente L exibido	×	○	○	×
(3) LR exibido	×	○	×	○
(4) L nem R exibido	○	○	○	○

Controle local

Há vezes em que ao trocar dados com um computador, você possa não querer que o Teclado Digital soe as notas executadas no seu teclado. A definição do controle local lhe permite fazer isso.

1. Pressione **[F20]** e, em seguida, use os botões [4] (**←**) e [6] (**→**) **[F10]** (teclado numérico) para exibir “MIDI” (página P-6).

2. Pressione o botão [7] (ENTER) **[F10]** (teclado numérico).

3. Use os botões [4] (**←**) e [6] (**→**) **[F10]** (teclado numérico) para exibir “Local”.



4. Use os botões [-] e [+] **[F10]** (teclado numérico) para especificar a definição de controle local.

Saída de acompanhamento

Ativar a definição de saída do acompanhamento faz que os dados do acompanhamento automático sejam enviados para o computador.

1. Pressione **[F20]** e, em seguida, use os botões [4] (**←**) e [6] (**→**) **[F10]** (teclado numérico) para exibir “MIDI” (página P-6).

2. Pressione o botão [7] (ENTER) **[F10]** (teclado numérico).

3. Use os botões [4] (**←**) e [6] (**→**) **[F10]** (teclado numérico) para exibir “AcompOut”.



4. Use os botões [-] e [+] **[F10]** (teclado numérico) para ativar ou desativar a definição de saída do acompanhamento.

Armazenamento e carregamento de dados do Teclado Digital

Você pode transferir os sons amostrados, canções gravadas e outros dados na memória do Teclado Digital para um computador para armazenamento. Você também pode carregar dados de arquivos MIDI padrões (SMF) e dados de acompanhamento automático descarregados do site da CASIO na Web para o Teclado Digital, o que expande grandemente as canções do banco de canções e padrões do acompanhamento automático disponíveis. É preciso ter um aplicativo de gerência de dados especial para transferir os dados para e desde o Teclado Digital.

Tipos de dados suportados para a transferência de dados

Você pode transferir os tipos de dados listados abaixo entre o Teclado Digital e um computador.

Tipo de dados	Descrição	Extensão do nome do arquivo
Som amostrado (página P-19)	Dados de som amostrado	TW7 DW7*1
Ritmos do usuário (página P-44)	Dados editados de acompanhamento automático	AC7
Canções do usuário (página P-30)	Dados de canções carregados de um computador (Não podem ser enviados do Teclado Digital para um computador.)	CM2 MID*2
Canções gravadas (página P-50)	Dados de canções gravadas	SP7 SL7*3
Configurações de registro (página P-48)	Definições do som e ritmo	RM7
Todos os dados	Os dados acima	AL7

*1: Sons amostrados de jogo de bateria

*2: Arquivo MIDI padrão (formato 0, 1)

*3: Dados gravados de uma execução simultânea com uma canção incorporada

Descarga de Data Manager

1. Vá ao site CASIO WORLDWIDE no seguinte URL.

<http://world.casio.com/>

2. No site, selecione uma área geográfica ou país.

3. Depois de acessar o site da área selecionada, navegue aos requisitos mínimo do sistema do computador para Data Manager para este produto.

- Você poderá encontrar uma ligação às informações de Data Manager na página de apresentação deste produto. Se não puder encontrar uma ligação, use o formulário de busca do site da área onde está localizado para digitar o nome do modelo deste produto e procurá-lo.
- Repare que o conteúdo do site está sujeito a modificações sem aviso prévio.

4. Verifique se o sistema do seu computador satisfaz os requisitos mínimos para Data Manager.

5. Descarregue Data Manager e o seu guia do usuário para o seu computador.

6. Siga o procedimento no guia do usuário que você descarregou no passo 5 para instalar e usar Data Manager.

- Você pode descarregar dados de acompanhamento do sistema Internet Data Expansion do site CASIO MUSIC SITE (<http://music.casio.com/>) e carregá-los na memória deste Teclado Digital. Repare que não há dados de acompanhamento tencionados especificamente para este modelo e, portanto, você deve usar os dados para outros modelos.

NOTA

- Como os dados de acompanhamento são para outros modelos, você pode deparar com algumas anormalidades ao reproduzi-los neste modelo.

■ Manutenção dos dados na memória

Depois de armazenar os dados na memória, eles permanecerão aí contanto que se forneça energia ao teclado. No entanto, se você desconectar o adaptador de CA quando não houver pilhas instaladas, os dados armazenados serão apagados.

Sugestões para reter os dados

- Use tanto pilhas como o adaptador de CA juntos.
- Certifique-se de que as pilhas instaladas estejam com energia suficiente sempre que desconectar o adaptador de CA.
- Conecte o adaptador de CA ao teclado e a uma tomada elétrica antes de trocar as pilhas.

Antes de conectar ou desconectar o adaptador de CA ou trocar as pilhas, primeiro pressione  para desligar a alimentação.

Conexão a um equipamento de áudio

Este Teclado Digital pode ser conectado a um equipamento estéreo, amplificador, gravador, player de áudio portátil ou outro equipamento disponível comercialmente.

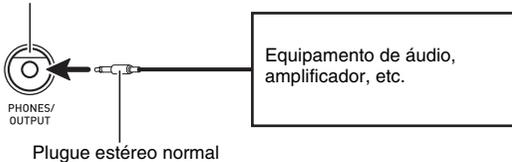
Transmissão das notas do teclado a um equipamento de áudio

A conexão requer cabos de conexão disponíveis comercialmente, adquiridos pelo usuário.

! IMPORTANTE!

- **Desligue o dispositivo externo ao fazer as conexões. Depois de conectar, baixe o volume do Teclado Digital e do dispositivo externo sempre que ligar ou desligar os mesmos.**
- **Depois de conectar, ligue o Teclado Digital e, em seguida, o dispositivo externo.**
- **Se as notas do teclado soarem distorcidas quando forem reproduzidas no equipamento de áudio externo, baixe o volume do Teclado Digital.**

Jaqueta **PHONES/OUTPUT** do Teclado Digital



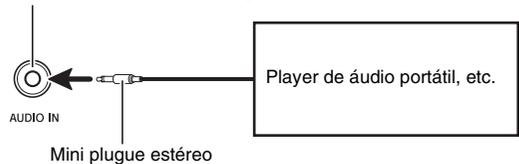
Reprodução de um dispositivo externo desde o Teclado Digital

A conexão requer cabos de conexão disponíveis comercialmente, adquiridos pelo usuário. Os cabos de conexão devem ter um mini plugue estéreo padrão em uma extremidade e um plugue que se ajuste à configuração do dispositivo externo na outra extremidade.

! IMPORTANTE!

- **Desligue o Teclado Digital ao fazer as conexões. Depois de conectar, baixe o volume do Teclado Digital e do dispositivo externo sempre que ligar ou desligar os mesmos.**
- **Depois de conectar, ligue o dispositivo externo e, em seguida, o Teclado Digital.**
- **Se as notas estiverem distorcidas quando soarem no dispositivo externo, baixe o volume do dispositivo externo.**

Jaqueta **AUDIO IN** do Teclado Digital



Localização e solução de problemas

Sintoma	Ação
Acessórios incluídos	
Não posso encontrar algo que deveria estar aqui.	Verifique cuidadosamente o interior de todos os materiais de embalagem.
Requisitos de energia	
A alimentação não é ligada.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique o adaptador de CA ou certifique-se de que as pilhas estejam nas direções corretas (página P-8). • Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página P-8).
O Teclado Digital gera um som alto e, em seguida, se apaga de repente.	Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página P-8).
O Teclado Digital se apaga de repente após alguns minutos.	Isso acontece quando o desligamento automático (página P-9) é disparado.
Mostrador	
O mostrador continua se apagando ou está intermitente.	Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página P-8).
As teclas ou notas do teclado na tela permanecem exibidas.	Uma lição em passos está em progresso e o Teclado Digital está esperando que você toque a próxima nota da canção. Para solucionar isso, cancele a lição (página P-33).
O conteúdo da tela só fica visível quando se vê de frente.	Isso ocorre devido às limitações do produto. Isso não indica um mau funcionamento.
Som	
Não acontece nada quando pressiono uma tecla do teclado.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a definição do volume principal (página P-9). • Verifique se há algo conectado em 40 (jaque PHONES/OUTPUT) na parte traseira do Teclado Digital. • Se não houver nenhum som amostrado na memória, não será reproduzido nada se você pressionar uma tecla no teclado enquanto um som no intervalo de 571 a 578 estiver selecionado (página P-20). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do teclado (página P-9).
Não acontece nada ou as notas não soam normalmente quando toco notas no lado esquerdo do teclado.	Pressione 13 para desativar a entrada de acordes na gama do teclado de acompanhamento (página P-39).
Não acontece nada quando inicio um acompanhamento automático.	<ul style="list-style-type: none"> • Com os ritmos 170, e 172 a 180, não soará nada até que você toque um acorde no teclado. Tente tocar um acorde (página P-39). • Verifique e ajuste a definição do volume do acompanhamento (página P-42). • Se não houver nenhum ritmo do usuário armazenado na memória, o acompanhamento automático não começará quando você pressionar 12 enquanto um ritmo no intervalo de 181 a 190 estiver selecionado (página P-44). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9).
Não acontece nada quando inicio a reprodução de uma canção incorporada.	<ul style="list-style-type: none"> • Demora um pouco após a pressão do botão até que a canção comece a tocar. Espere um pouco para que a canção comece. • Verifique e ajuste o volume da canção (página P-30). • Se não houver nenhuma canção do usuário armazenada na memória, a reprodução de canção não começará quando você pressionar 12 enquanto uma canção no intervalo de 153 a 162 estiver selecionada (página P-30). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9).

Sintoma	Ação
O metrônomo não soa.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e ajuste a definição do volume do acompanhamento (página P-42). • Verifique e ajuste o volume da canção (página P-30). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9).
As notas continuam soando, sem parar.	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9). • Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página P-8).
Algumas notas são cortadas quando estão tocando.	As notas são cortadas toda vez que o número de notas que estão soando excede do valor máximo de polifonia de 48 (24 para alguns sons). Isso não indica um mau funcionamento. Consulte "Polifonia máxima" na "Lista de sons" no "Apêndice" separado.
A definição do volume ou do som que fiz mudou.	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste a definição do volume principal (página P-9). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9). • Troque as pilhas por novas ou mude para a energia do adaptador de CA (página P-8).
O volume de saída não muda embora tenha alterado o toque do teclado.	<ul style="list-style-type: none"> • Altere a definição de resposta ao toque (página P-10). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9).
Em certas gamas do teclado, o volume e a qualidade do som são ligeiramente diferentes do que em outras gamas do teclado.	Isso ocorre devido às limitações do sistema. Isso não indica um mau funcionamento.
Com alguns sons, as oitavas não mudam nos extremos do teclado.	Isso ocorre devido às limitações do sistema. Isso não indica um mau funcionamento.
O tom das notas não corresponde aos outros instrumentos de acompanhamento ou soa estranho quando se reproduz com outros instrumentos.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e ajuste as definições de transposição (página P-17) e de afinação (página P-17). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9).
A reverberação das notas parece estar mudando de repente.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique e ajuste a definição da reverberação (página P-16). • Desligue a alimentação e, em seguida, ligue-a de novo para inicializar todas as definições do Teclado Digital (página P-9).
Operação	
Quando realizo uma operação de salto para a frente ou salto para trás, a operação de salto move vários compassos da canção em vez de somente um compasso.	Enquanto a reprodução de canção está parada ou uma lição em passos está em progresso, as operações de salto para a frente e salto para trás são realizadas em unidades de frase (página P-28).
As definições do som, ritmo e outras são restauradas às suas seleções iniciais toda vez que você liga o Teclado Digital.	Embora as definições do Teclado Digital sejam reposicionadas quando você desliga o Teclado Digital, você pode armazenar as configurações na memória de registro para uma chamada instantânea sempre que precisar delas (página P-48).
Conexão de computador	
Não posso trocar dados entre o Teclado Digital e um computador.	<ul style="list-style-type: none"> • Certifique-se de que o cabo USB esteja conectado ao Teclado Digital e ao computador, e de que o dispositivo esteja selecionado corretamente com as definições do software de música do computador (página P-59). • Desligue o Teclado Digital e, em seguida, saia do software de música do computador. Logo, ligue o Teclado Digital de novo e, em seguida, reinicie o software de música do computador.

Especificações

Modelo	WK-210
Teclado	76 teclas de tamanho normal
Resposta ao toque	2 tipos, Desativado
Polifonia máxima	48 notas (24 para certos sons)
Sons	
Canções incorporadas	570
Sons de amostragem	Até 8 (Amostragem de melodia: 5, Amostragem de bateria: 3)*
Funções	Até 10 segundos
	Estratificação, Divisão
Reverberação	1 a 10, Desativado
Coro	1 a 5, Desativado
Pad de voz	5 pads × 4 jogos (3 jogos para sons amostrados, 1 jogo para percussão somente)
Metrônomo	
Batidas por compasso	0, 2 a 6
Intervalo do andamento	30 a 255
Banco de canções	
Canções incorporadas	152
Canções do usuário	Até 10*
Lição em passos	
Lições	4 (Escutar, Ver, Lembrar, Automático)
Parte da lição	L, R, LR
Funções	Repetição, Guia vocal de dedilhado, Guia de notas, Avaliação de execução
Desafio musical	20 notas
Acompanhamento automático	
Ritmos incorporados	180
Ritmos do usuário	Até 10 (Edição de acompanhamento)*
Registro	32 (4 configurações × 8 bancos)
Gravador	Gravação em tempo real, reprodução
Execução do teclado	5 canções, 6 pistas
Execução junto com as canções incorporadas	1 canção (L, R, LR)
Capacidade da memória	Aproximadamente 12.000 notas (total para 6 canções)
Outras funções	
Transposição	±1 oitava (-12 a +12 semitons)
Alteração da oitava	±2 oitavas para cima/para baixo
Afinação	A4 = aprox. 440 Hz ±100 centésimos
Escalas predefinidas	17
Predefinição de música	305
Predefinição de um toque	180
Harmonização automática	12 tipos
Arpejador	90 tipos
MIDI	16 timbres múltiplos recebidos, padrão GM Level 1
Função de informação musical	Números e nomes de som, ritmo, banco de canções; pauta musical, dedilhado, operação do pedal, andamento, número de compasso e batida, nome do acorde, etc.

Entradas/Saídas	
Porta USB	TIPO B
Jaque de sustain/designável	Jaque normal (sustain, sostenuto, abafador, início/parada de ritmo)
Jaque de fones de ouvido/saída	Jaque estéreo normal Impedância de saída: 200 Ω, Voltagem de saída: 4,5 V (RMS) MÁX
Jaque de entrada de áudio	Mini jaque estéreo Impedância de entrada: 9 kΩ, Sensibilidade de entrada: 200 mV
Jaque de entrada de microfone	Jaque normal Impedância de entrada: 3 kΩ, Sensibilidade de entrada: 10 mV
Jaque de alimentação	9 V CC
Fornecimento de energia	2 vias
Pilhas	6 pilhas de zinco-carbono ou pilhas alcalinas de tamanho D
Vida útil das pilhas	Aproximadamente 5 horas de funcionamento contínuo com pilhas de zinco-carbono
Adaptador de CA	AD-5
Desligamento automático	Aproximadamente 6 minutos após a última operação de tecla (Só funciona durante o uso de pilhas)
Alto-falantes	12 cm × 2 (Saída: 2,5 W + 2,5 W)
Consumo de energia	9 V $\overline{\text{---}}$ 7,7 W
Dimensões	118,7 × 40,0 × 15,5 cm
Peso	Aproximadamente 7,2 kg (sem pilhas)

• O design e as especificações estão sujeitos a modificações sem aviso prévio.

* Estes dados são armazenados numa área da memória compartilhada com uma capacidade total de aproximadamente 320 Kbytes (1 Kbyte = 1.024 bytes).

Precauções durante a operação

Certifique-se de ler e de observar as seguintes precauções durante a operação.

■ Localização

Evite os seguintes lugares para este produto.

- Áreas expostas à luz direta do sol e à alta umidade
- Áreas sujeitas a temperaturas extremas
- Perto de um rádio, TV, videocassete ou sintonizador

Os dispositivos acima não causarão um mau funcionamento do produto, mas a interferência do produto pode causar interferência de áudio e vídeo de um dispositivo próximo.

■ Manutenção pelo usuário

- Nunca use gasolina, álcool, diluentes ou outros agentes químicos para limpar o produto.
- Para limpar o produto ou o seu teclado, limpe com um pano macio umedecido em uma solução fraca de água com um detergente neutro suave. Torça bem o pano para eliminar o excesso de umidade antes de limpar.

■ Acessórios incluídos e opcionais

Use somente os acessórios que são especificados para uso com este produto. O uso de acessórios não autorizados cria o risco de fogo, choque elétrico e ferimentos.

■ Linhas de soldagem

Podem aparecer algumas linhas no exterior do produto. Essas linhas são “linhas de soldagem” que resultam do processo de moldagem de plástico. Elas não são arranhões nem rachaduras.

■ Etiqueta de instrumento musical

Sempre leve em consideração as pessoas à sua volta quando usar este produto. Tome especial cuidado quando tocar música tarde da noite para manter o volume a níveis que não perturbem os outros. Outras medidas que você pode tomar ao tocar música tarde da noite é fechar a janela e usar fones de ouvido.

Mensagens de erro

Mensagem no mostrador	Causa	Ação
Err Exist	Um som amostrado de jogo de bateria não pode ser copiado (página P-23) para uma tecla do teclado, porque a tecla já tem um som amostrado atribuído a ela.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague o som amostrado que está atribuído atualmente à tecla para a qual deseja copiar (página P-24). • Copie o som amostrado para outra tecla, que ainda não tenha um som amostrado atribuído a ela.
Err Limit	O número do som selecionado antes de iniciar a amostragem já tem o máximo permissível de oito sons amostrado atribuído a ele.	<ul style="list-style-type: none"> • Apague um ou mais dos sons amostrados atribuídos atualmente ao número do som (página P-24). • Sele outro número de som, que tenha menos de oito sons amostrados atribuídos atualmente a ele (página P-22).
Err Mem Full	Não há memória suficiente disponível para a amostragem ou edição de acompanhamento automático.	Apague alguns ou todos os seguintes dados do usuário da memória para criar espaço para os novos dados. Sons amostrados (página P-19), ritmos do usuário (página P-44), canções do usuário (página P-30)
Err No Data	Não há dados na área do usuário selecionada (número de som, ritmo, canção, etc.).	Selecione uma área do usuário do Teclado Digital que contenha dados.
Err Protect	Os sons amostrados estão protegidos.	Desproteja um ou mais dos sons amostrados, o que permitirá a sua substituição ou apagamento.
Err SizeOver	A edição do acompanhamento automático não pode ser realizada porque os dados do padrão de acompanhamento ou da parte do instrumento são muito grandes.	Selecione um padrão de acompanhamento ou parte de instrumento diferente.

Lista das canções

BANCO DE CANÇÕES

WORLD	
001	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
002	LIGHTLY ROW
003	LONG LONG AGO
004	ON TOP OF OLD SMOKEY
005	SAKURA SAKURA
006	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
007	AMAZING GRACE
008	AULD LANG SYNE
009	COME BIRDS
010	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
011	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
012	DANNY BOY
013	MY BONNIE
014	HOME SWEET HOME
015	AURA LEE
016	HOME ON THE RANGE
017	ALOHA OE
018	SANTA LUCIA
019	FURUSATO
020	GREENSLEEVES
021	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICO
022	THE MUFFIN MAN
023	LONDON BRIDGE
024	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
025	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
026	GRANDFATHER'S CLOCK
027	ANNIE LAURIE
028	BEAUTIFUL DREAMER
029	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT, CLAP YOUR HANDS
030	MY DARLING CLEMENTINE
031	LITTLE BROWN JUG
032	HOUSE OF THE RISING SUN
033	SHE WORE A YELLOW RIBBON
034	YANKEE DOODLE
035	MY OLD KENTUCKY HOME
036	SZLA DZIEWECZKA
037	TROIKA
038	WALTZING MATILDA
039	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
040	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
041	OH! SUSANNA
042	CAMPTOWN RACES
043	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
044	TURKEY IN THE STRAW
045	JAMAICA FAREWELL
EVENT	
046	SILENT NIGHT
047	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
048	JINGLE BELLS
049	JOY TO THE WORLD
050	O CHRISTMAS TREE
PIANO/CLASSICS	
051	MARY HAD A LITTLE LAMB
052	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
053	JE TE VEUX
054	SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.

055	HEIDENRÖSLEIN
056	AIR FROM "SUITE no.3"
057	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"
058	HABANERA FROM "CARMEN"
059	BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"
060	HUNGARIAN DANCES no.5
061	MINUET IN G MAJOR
062	MUSETTE IN D MAJOR
063	GAVOTTE (GOSSEC)
064	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
065	CHOPSTICKS
066	DECK THE HALL
067	ODE TO JOY
068	AVE MARIA (GOUNOD)
069	SONATINA op.36 no.1 1st Mov.
070	PRELUDE op.28 no.7 (CHOPIN)
071	RÊVERIE
072	GYMNOPÉDIES no.1
073	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
074	FÜR ELISE
075	TURKISH MARCH (MOZART)
076	SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
077	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
078	THE ENTERTAINER
079	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
080	AMERICAN PATROL
081	FRÖHLICHER LANDMANN
082	LA CHEVALESQUE
083	SONATA K.545 1st Mov.
084	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
085	VALSE op.64 no.1 "PETIT CHIEN"
086	LIEBESTRÄUME no.3
087	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
088	CANON (PACHELBEL)
089	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
090	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
091	INVENTIONEN no.1
092	PRAELUDIUM no.1 (J.S.BACH)
093	SONATINE op.20 no.1 1st Mov.
094	HUMORESKE (DVOŘÁK)
095	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
096	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
097	ARABESQUE no.1 (DEBUSSY)
098	TRÄUMEREI
099	MAPLE LEAF RAG
100	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)
EXERCISE	
101 - 150	EXERCISE I / II / III
DEMO TUNES	
151 - 152	DEMO TUNES
USER SONGS	
153 - 162	USER SONGS

Lista de exemplos de acordes

Root Chord Type	C	C \sharp /(D \flat)	D	(D \sharp)/E \flat	E	F	F \sharp /(G \flat)	G	(G \sharp)/A \flat	A	(A \sharp)/B \flat	B
M												
m												
dim												
aug												
sus4												
sus2												
7												
m7												
M7												
m7 \sharp 5												
7 \sharp 5												
7sus4												
add9												
madd9												
mM7												
dim7												
69												
6												
m6												

• Como o intervalo de entrada de acordes é limitado, este modelo pode não suportar alguns dos acordes mostrados acima.

MIDI Implementation Chart

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
Mode Default Messages Altered	Mode 3 X * * * * * * * * * *	Mode 3 X * * * * * * * * * *	
Note Number True voice	4 - 127 * * * * * * * * * *	0 - 127 0 - 127 *1	
Velocity Note ON Note OFF	0 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0	0 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8nH V = **	** : Não tem relação
After Touch Key's Ch's	X X	X O	
Pitch Bender	X	O	
0, 32 1 6, 38 7 10 11 64	O X X O O X O *3	O (MSB only) O O *2 O O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold 1
Control Change			

66 67 91 93 100, 101 120 121		O *3 O *3 X O X X O		O O O O *2 O O	Sostenuto Soft pedal Reverb send Chorus send RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program Change : True #		O 0 - 127 * * * * * * * * * *		O 0 - 127	
System Exclusive		O *4		O *5 *6	
System Common : Song Pos : Song Sel : Tune		X X X		X X X	
System Real Time : Clock : Commands		O O		X X	
Aux Messages : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset		X O X X		X O O X	
Remarks	<p>*1: Dependê do som. *2: RPN: Sensibilidade de inflexão da altura tonal, Afinação fina, Afinação grosseira *3: De acordo com a definição do efeito do pedal. *4: Mensagens Exclusivas do Sistema Universat. Afinação fina mestre, Afinação grosseira mestre, Tempo de reverberação, Tipo de coro *5: Mensagens Exclusivas do Sistema Universat. Ativação/desativação do sistema GM1, ativação do sistema GM2, Volume mestre, Afinação fina mestre, Afinação grosseira mestre, Tempo de reverberação, Tipo de coro, Taxa de modulação de coro *6: Mensagem exclusiva do sistema deste modelo • Para maiores detalhes sobre as notas de pé 2, 4, 5, 6, consulte a implementação MIDI em http://world.casio.com/.</p>				

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No



Esta marca de reciclagem indica que a embalagem cumpre com a legislação de proteção do meio ambiente na Alemanha.

CASIO®